

NF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

Avant d'acheter
 essayez

Kaspar sa
 Sion - Martigny


**Grand
 Conseil**

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

IMMUNITÉ

Un vote de raison et de justice

AFFAIRES

Un rapport qui exige de la lumière

Le problème de l'immunité pénale, soulevé par une plainte du K.O. contre M. Franz Steiner, a été exposé sous tous ses aspects dans le NF de mardi dernier 14 novembre, à la lumière de la loi du 21 mai 1840. Tout a été dit sur cet objet, y compris l'hypothèse d'un vote positif du Grand Conseil qui aurait pour effet de suspendre immédiatement de ses fonctions M. Steiner. Y compris le rappel de l'article 18 de cette loi, qui interdit toute poursuite pénale pour des actes contre lesquels le Grand Conseil, lors de l'examen de la gestion et des comptes, n'a pas ordonné de poursuites. On a pu lire dans ce même article de mardi ce que la commission Pfam-matter avait décidé de faire pour s'informer sur le cas en question: l'achat des terrains de Martigny.

Hier, M. F.-J. Bagnoud a fait rapport au nom de cette

commission. Celui-ci a exposé exactement ce que le NF présentait mardi à propos de l'application de la loi de 1840 et des démarches de la commission qui, finalement, a

Par Gérald Rudaz

voté par cinq contre quatre en faveur d'une proposition de levée de l'immunité.

En ce qui concerne les faits, la commission a examiné les quatre points suivants:

1. Compétence de M. Steiner pour décider et signer la convention de vente du 14 décembre 1976.
2. Formation du prix d'achat.
3. Validité de cette convention.
4. Le problème fiscal.

Les trois premiers points n'ont pas donné lieu à amples discussions. Au quatrième, la question se posait de

savoir si M. Steiner avait favorisé une évasion fiscale en faveur du vendeur. Les commissaires ont émis des opinions divergentes sur ce point, mais de l'ensemble, il résultait que le doute régnait et que seule la JUSTICE PÉNALE pourrait se prononcer sur ce cas vu sous son angle SUBJECTIF. C'est pourquoi, la commission, par son vote, a signifié que si, objectivement, une faute avait été commise, il ne lui appartenait pas de se prononcer sur le caractère délictuel ou non de celle-ci.

Pourquoi un renvoi ?

Hier, dès que la discussion fut ouverte, M. Rolf Escher, au nom du groupe DC du Haut, proposa une motion de renvoi.

Suite page 9

MARCHÉ MONÉTAIRE

Satisfaction en Suisse

Serrons les pouces et touchons du bois. Le cours du franc suisse baisse, ce qui se traduit en Suisse par une hausse quasi-générale de celui des monnaies étrangères.

Le dollar se maintient à plus de 1 fr. 60 et le DM dépasse le niveau de 85 centimes.

Cette réjouissante constatation, qui ne doit pas toutefois nous plonger dans une euphorie prématurée, démontre une fois de plus l'extrême sensibilité du marché monétaire et des appréciations capricieuses qui en résultent.

A qui revient le mérite de cette heureuse évolution?

En premier lieu, très certainement, à la Banque Nationale Suisse qui, par la continuité de son action et de ses interventions, a mis certainement tout en œuvre pour convaincre le monde que le franc suisse était surévalué. Qui a aussi obtenu une large audience auprès des principales banques d'émission étrangères, tout comme l'appui massif des grandes banques commerciales helvétiques.

Au président Carter aussi, qui n'a probablement pas pensé outre mesure à la faiblesse du dollar à la veille de la conférence de l'OPEP, qui doit décider du prix futur des produits pétroliers.

Mais le résultat est là, tangible et encourageant, pour la plus grande satisfaction de l'industrie suisse d'exportation et des milieux touristiques.

Grogne aux USA

Et comme en Suisse, l'inflation est pratiquement nulle (0,4 % entre octobre 1977 et octobre 1978), le rapprochement s'accroît encore, même avec l'Allemagne fédérale. Il pourrait encore s'accroître si l'évolution monétaire actuelle devait se poursuivre.

Serrons les pouces et touchons du bois.

Mais la vigilance demeure de rigueur, car les effets psychologiques, comme ceux résultant de l'intervention Carter, s'estompent rapidement. On oublie vite un fait isolé. L'action doit être poursuivie sans relâche, si on veut qu'elle engendre un changement de climat.

Malgré leur force et leur position, la BNS et l'appareil bancaire suisse ne peuvent à eux seuls assumer ce rôle. Il leur faut des appuis étrangers.

Et dire qu'en Suisse même des voix s'élèvent pour dénoncer un soi disant surdimensionnement de la place financière helvétique.

Suite page 39

F. C.

Dimanche le Jura élit

Voir page 2



La terre et le Ciel

Voir page 2



Pour le système proportionnel Signatures déposées

Voir page 11



2 accidents 2 morts

Voir page 38



Scandale de Plan-les-Quates

Nouvelle inculcation

Voir page 39

Aujourd'hui le «Nouvelliste» fête son 75^e anniversaire

Ce samedi 18 novembre, le Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais fête son septante-cinquième anniversaire.

Comme il se doit, puisqu'il y est né, tout commencera à Saint-Maurice. Les invités entendront d'abord un concert d'orgue, donné par le chanoine Georges Athanasiadis, puis ils assisteront à la messe solennelle, célébrée par Mgr Henri Salina, abbé.

Un apéritif réunira les participants dans la joie, à l'ombre de l'abbaye.

La partie officielle se déroulera à Sion, dès le début de l'après-midi. Un repas sera servi et plusieurs orateurs s'exprimeront. Bien sûr, il s'agit avant tout d'une fête, et cela ne se conçoit pas sans musique. Ainsi, les formations suivantes contribueront grandement à la réussite de cette belle journée: Vieux-Pays, de Saint-Maurice; La Chanson du Rhône, Sierre; Les Bletzettes, Champlan; Walliser Brass-Band, et la Fanfare des apprentis.

Lundi paraîtra un numéro spécial, un Nouvelliste «de fête», dans lequel d'éminentes personnalités du canton dresseront une sorte de bilan par le texte. Avec ce numéro, les lecteurs recevront l'édition normale, dans laquelle, ils trouveront, notamment, le compte rendu de la journée anniversaire.

« Que la fête commence »... et qu'elle en soit une !

Instants de bonheur

Ces minutes de bonheur comptent pour éternelles, elles dureront autant que la mémoire... Le tableau paraît irréel; est-ce parce qu'il semble hors du temps? Est-ce parce qu'on «ne voit bien qu'avec le cœur» et que nous ne regardons qu'avec les yeux? Comment savoir le pourquoi d'un miracle de pureté, pourquoi analyser l'immensité de la beauté dépouillée?

Photo Fabienne Delaloye

L'amour et la banque

Pas seulement la lampe et l'huile! Il faut attendre le Seigneur, il faut aller au Seigneur avec quelque chose dans les mains! Avec ce qu'il y a mis lui-même et ce que nous en aurons fait. C'est-à-dire - et cela nous fait honte si nous comprenons mal que tout est grâce - avec des vertus. Oui, avec des vertus. Disons même, et c'est encore plus contraire à notre «mystique», avec des mérites! Si Jésus parle ici banque et capital et intérêt, c'est pour nous faire comprendre, à nous autres qui, «au-dessus de tout soupçon», ne songeons guère qu'à fortifier notre défense et accroître nos revenus, que nous avons tous un certain capital spirituel à faire fructifier.

La différence est que ce capital n'est pas à nous, qu'il

nous a été donné, avec charge de le mettre en valeur. Ce capital, c'est la grâce, et ce sont les dons naturels, lesquels sont, l'expérience en est témoin, différemment ré-

Demain c'est dimanche

partis. Pour nous en faire soupçonner la valeur, Jésus parle de grosses sommes: cinq talents, deux talents, un talent. Le talent d'argent vaut environ six mille francs or, le talent or cent cinquante mille francs. Sommes astronomiques! Et symboliques seulement de ce que vaut la grâce, laquelle n'est ni comptable ni nombrable, mais infinie. Alors, que peut y ajouter

notre effort? Si Jésus dit qu'il double son placement, il veut seulement dire que si tu reçois l'Amour avec amour et si tu le prouves par tes actes (ou par ton impuissance ou par ta souffrance offertes) tu seras aimé davantage. Que si, au lieu de remercier Dieu du don infini qu'il te fait (même représenté par un seul talent) tu passes ta vie à envier les autres, si tu enfouis ton talent dans la terre, c'est-à-dire dans les affaires uniquement temporelles, et si tu regardes Dieu comme un avare et un tyran, alors, hélas! tu as tout ce qu'il faut pour être déjà en enfer.

Car l'enfer n'est autre chose que l'ignorance et le refus de l'Amour. Là, il y a pleurs et grincements de dents!

MM



**HOMELITE
HOMELITE
HOMELITE**



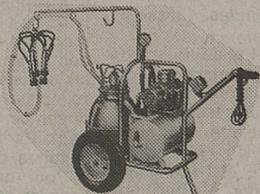
LA tronçonneuse pour profession et loisirs

- Choix parmi 14 modèles
- Notre expérience - votre avantage

Vente et service: **Rémy Constantin**

Atelier mécanique, 3960 Sierre
Tél. 027/55 01 82

Offre spéciale



Machine à traire sur chariot
- électrique ou à moteur à essence
- équipement complet
- prête à l'emploi

dès Fr. 1800.-

Bonvin Frères, machines agricoles, CONTHEY
Repr. Massey-Ferguson, route cantonale, 027/36 34 64

Personnalisez votre cuisine
en la commandant chez l'artisan!



1963 VETROZ - (027) 36 27 34

Cuisines et meubles artisanaux
Exposition à Vétroz



propose

Paris en 4 jours
7-10 décembre

dès Fr. **220.-**

Berne

Foire aux oignons
27 novembre

Renseignements et inscriptions

Voyages L'Oiseau Bleu

3960 Sierre

Tél. 027/55 01 50

36-4689

Parée pour l'hiver



Firestone TCA

Le pneu à ceinture d'acier - de l'automne jusqu'au printemps
Le spécialiste du pneu vous le recommande.

AGOM SA

1962 Pont de la Morge Tel. 027/3615 04

3960 Sierre Tel. 027/55 83 83

Cet arôme.



D'abord, nous extrayons l'arôme de ces tabacs corsés mûris au soleil (1 kilo donne 12 grammes d'arôme de tabac pur et naturel).

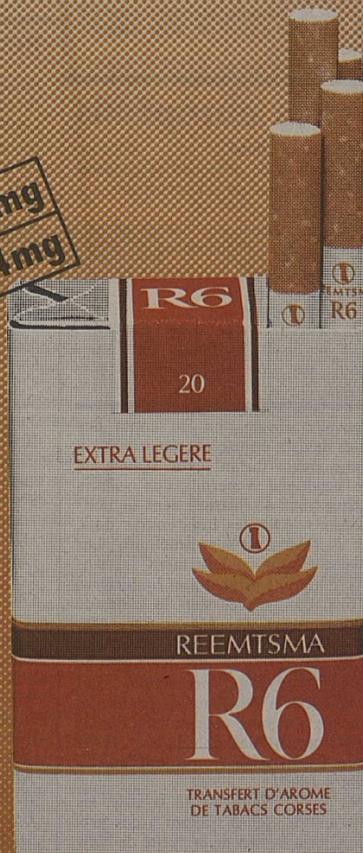
Sur cette légèreté.



Puis nous le transférons sur ces tabacs Burley qui sont particulièrement légers.

C'est là tout le secret.

CONDENSAT 6mg
NICOTINE 0,4mg



**Un arôme qui fait
oublier la légèreté.**

Paroisse protestante de Sierre

Samedi 18 novembre dès 14 h.

Dimanche 19 novembre dès 11 h.

Hôtel de ville

Stands, tombola
Café, concert
Buffet chaud

Samedi 18 h., dimanche 12 h.

BAZAR

Samedi, 20 h. 30, SOIRÉE avec

La Chanson du Rhône
L'Octuor de Sion



Mouton Nappa – la qualité inédite

Un nouveau procédé d'apprêt a permis de l'obtenir. Dorénavant, nous pouvons donc proposer des **canadiennes en mouton retourné, avec cuir mat et lisse**. Une qualité à la mesure des contraintes sévères, d'allure toute de classe et d'élégance sportive.

Nous croyons que ce sera le matériau de l'avenir. Peut-être voudriez-vous, vous aussi, compter parmi les premiers à posséder une pièce confectionnée avec ce matériau. Si tel n'est pas le cas, notre gamme classique offre un très vaste choix de manteaux, canadiennes ou blousons en mouton retourné de haute qualité et particulièrement léger ou en cuir.

Venez choisir directement au dépôt de fabrique!
(ma-ve 8 h - 12 h,
13 h 30 - 18 h, sa 8 h - 12 h,
13 h - 17 h)
Lundi fermé

Apprêts de peaux et fourrures

G. Neuenschwander Fils S.A.
Avenue des Platanes 3
(près de la carrosserie Torsa)
3960 Sierre Tél. 027/55 02 65

PRIX DE FABRIQUE



meubles

descartes

SAXON Sortie 1 km direction MARTIGNY
Tél. 026/6 36 36

Offre du mois!
Salon rustique bois massif
Fr. **1980.-**
Livrable aussi en bois naturel

L'OCCASION A NE PAS MANQUER

SAMEDI 18 NOVEMBRE
DE 9H⁰⁰ A 17H⁰⁰



Grande vente de machines à coudre
d'occasion, de toutes marques, révisées et garanties 6 mois
à partir de

FR. 100.-

Cette vente est organisée par Elna S.A. chez:

TAVARO S.A.

57, route des Casernes
(en face de la caserne)

Parking à disposition devant l'usine.

Important LOI sur la protection des animaux

Ne manquez pas l'émission diffusée à la TV
mardi 21 novembre à 20 h. 15 environ

qui vous donnera tous les renseignements sur cette loi si importante pour les animaux

36-302885



ARREDAMENTI SONCINI

Tél. 0039323/63.271

Choisissez le mieux pour votre maison!
PIAZZA DELLA CHIESA - OMEGNA (Italie)
36-5282

machine à souder électrique

chez chacun et surtout qu'elle ne coûte que Fr. 280.- pour baguette jusqu'à 3 mm commutable 380-220.

Naturellement chez

C. Vuissoz - de Preux Grône

Tél. 027/58 12 51

36-7419

Vos armoires de famille

peintes sur parchemin, bois, verre, pour vos

cadeaux

d'anniversaires, mariages, fêtes

Recherches
Voir vitrine rue des Remparts
Créations pour sociétés
Documentation importante

Gaspard Lorétan

Rue de Lausanne 34, Sion
Passage de la Matze
Tél. 027/22 33 88

En bois véritable, donc chaud et confortable...

Tiba

Agencements de cuisine

Tiba SA 4416 Bubendorf
☎ 061-952244

A vendre à Vétroz, cause changement de culture

sapins bleus

Bas prix.

Tél. 027/36 18 93 heures repas
36-31674

Apaisez les douleurs d'estomac après un repas abondant - laissez fondre dans la bouche 2 pastilles Rennie. En vente dans les pharmacies et drogueries.



Rennie
pour mieux digérer

Nicholas
Soulagent indigestions, aigreurs, hyperacidité, lourdeurs, brûlures, dyspepsie, flatulences

Rennie agit vite dans l'estomac



Best-seller sur les pistes

ATOMIC

Chers amis du ski
 Vous réjouissez-vous autant qu'Atomic du prochain hiver de ski? Est-ce que votre équipement de ski est en ordre? Nous d'Atomic sommes prêts car nos as, soit Annemarie Moser-Pröll, Klaus Heidegger, Jean-Luc Fournier, etc., ont été et sont toujours en piste et pas seulement pour leur propre plaisir. Grâce aux tests de skis innombrables, ils nous permettent de vous offrir, toutes les années, une qualité optimale.

Avec Atomic, vous skiez mieux - et même au prix! Renseignez-vous sur les best-sellers de la nouvelle saison d'hiver auprès de votre vendeur spécialiste.

Atomic

*** ATOMIC Baisse de prix**

Dès maintenant, grande baisse de prix sur skis Atomic! Votre vendeur spécialiste est au courant.

Plus de plaisir pour skier avec ATOMIC

Bonne descente!

SKI POOL

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

Ventes spéciales (bas prix)

Beaux salons 3 p. dès 1300.-
 Canapé 2 et 3 pl. dès 450.-
 Fauteuils et bergers dès 150.-
 Parois et vaisseliers dès 980.-
 Salle à manger rustique dès 1500.-
 Tables val. 85/200 dès 990.-
 Lot de tapis toutes dimensions et ronds dès 55.-

Franco domicile - Reprises
 Facilités de paiement

Métraiiller
sion meubles

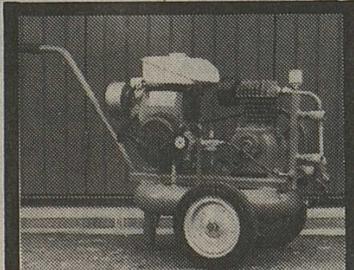
Rue de la Dixence 19
 Tél. 027/22 19 06

A vendre voiture de direction, un seul conducteur, très bien entretenue

Ford Taunus 2300 GXL

1974, 52 000 km, automatique, divers accessoires, batterie et pneus Michelin XAS neufs, expertisée et garantie non accidentée.

Tél. 021/623377 privé 021/613169 22-120



Compresseur pour la taille
 Avec moteur Honda 4 ch
 Prix avantageux
 Sécheurs Leyat - Felco - Maibo
Fleisch SA, Saxon
 Machines agricoles
 Tél. 026/6 24 70

HIFI SUR MESURE



Pour vous qui manquez de place, la solution: cette chaîne stéréo Hifi en rack, espace minimal, performances maximales!



Tourne-disque Technics SL 231

Hifi, 100% automatique, cellule magnétique diamant, socle et couvercle plexi fumé.

Ampli-tuner Technics SA 100

Hifi, 2 x 18 watts sinus, récepteur OL-OM-OUC stéréo, entrée phono, auxiliaire, enregistreur; réglages séparés tonalité, volume, balance, filtre + présence.

2 haut-parleurs Technics SB 19

2 enceintes à 3 voies, 35 watts sinus.

En option: ● Rack Technics sur roulettes 175.-
 ● Tape-deck à cassettes Technics RS 615, commutation FeCr et CrO₂ 545.-

La chaîne complète, noir satiné, prix EXPERT sécurité

995.-



S. MICHELOTTI
 chef technicien diplômé
 1950 Sion, rue des Portes-Neuves
 Tél. 027 22 22 19

Spectra
 RADIO-TÉLÉVISION-HIFI

OCCASION
 A vendre

salle à manger

en palissandre

Tél. 026/2 14 63

Spécialiste stoppeur de déchirures sur vêtements

DAIM-CUIR

Mouton plus toutes retouches et remises en état
 N. PITTELOUD
 Rue Heldimand 6
 Lausanne
 Envois postaux

A vendre machine comptable

Hermès 700 EL

+ accessoire Pebe Record 20 état de neuf
 P.A. Fr. 6000.-, cédée à moitié prix stock de feuilles en plus

Tél. 027/55 91 91



COMPLÉTEZ VOTRE COLLECTION

COLLECTION **VERTS PARADIS**

DES ROMANS POUR TOUS LES ÂGES

Offrez ou faites-vous offrir ces merveilleux livres de la

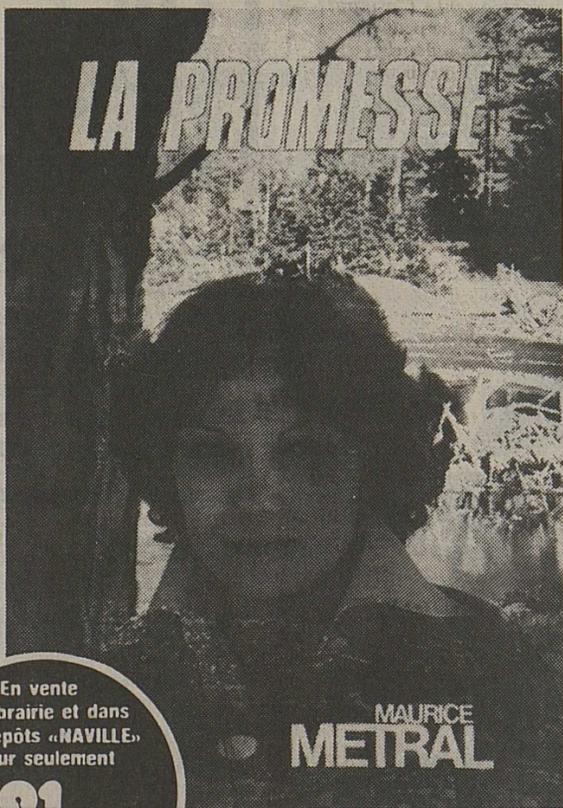
COLLECTION **VERTS PARADIS**

Nouveautés 1978

JUGE ET MEURS

LA FENÊTRE À BARREAUX

En vente chez l'éditeur, dans les kiosques Naville et uniquement dans les bonnes librairies.



En vente en librairie et dans les dépôts «NAVILLE» pour seulement **21.-**
 Le volume relié luxueusement

La Promesse

Deux filles dans le vent, bâties de sacs, s'en vont faire du camping dans les Alpes et jettent leur tente, comme par hasard, dans un domaine mystérieux où le monde semble se dérouler à l'envers. Mystères et scènes champêtres vont se succéder à un rythme endiablé...

Un récit jeune, plein de vie. Le matin d'un grand jour...

MAURICE METRAL

BULLETIN DE COMMANDE

A détacher et à envoyer aux Editions de la Matze case postale, 1951 Sion, ou à votre libraire (sous enveloppe affranchie à 20 ct).

Nom :
 Prénom :
 Rue :
 Localité : No postal :
 Date :
 Signature :

Je désire ce(s) livre(s) avec-sans dédicace de l'auteur (souligner ce qui convient)

Veuillez me faire parvenir

- ex. LA PROMESSE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. JUGE ET MEURS (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LA FENÊTRE À BARREAUX (A. Eger-Crausaz) Fr. 21.-
- ex. L'ENFANT REFUSÉ (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. L'ENFANT DES HOMMES (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LA NUIT DE TA VICTOIRE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. TOI OU PERSONNE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LE REFUGE DE LA TENDRESSE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. TESTAMENT D'UN PAIEN (J. Follonier), relié Fr. 21.-
- ex. LE VILLAGE ENDORMI (M. Michelet), relié Fr. 21.-
- ex. TANT QUE NOUS VIVRONS (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. UN JOUR DE VOTRE VIE (M. Métral), relié Fr. 21.-

Leytron

Salle de L'Union

Samedi 18 novembre
dès 21 heures

GRAND BAL

conduit par l'orchestre

Astérix

Organisation
Union instrumentale, Leytron



ANNONCES DIVERSES



VOLVO 343. MAINTENANT AVEC BOÎTE MANUELLE SPORTIVE. HAUTE SÉCURITÉ DYNAMIQUE.

La nouvelle Volvo 343 DL est désormais équipée d'une boîte manuelle sportive. Ou en option de la célèbre transmission entièrement automatique, encore perfectionnée pour une conduite souple et confortable. Autres nouveautés: cockpit et nouveau volant. Faites un essai pour en savoir bien plus encore sur la nouvelle Volvo 343 DL.

Caractéristiques techniques: moteur 4 cylindres en ligne, 1397 cm³, 70 ch DIN, porte arrière, coffre à bagages à capacité variable par rabattement de la banquette arrière, essieu arrière De Dion.

Boîte 4 vitesses, fr. 13 800. - Boîte automatique à variation continue, fr. 14 600. -

VOLVO

La voiture pour la Suisse.

SÉCURITÉ DYNAMIQUE POUR VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères SA, avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24

3902 Gils: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/23 43 40

3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

MARIAGE

Patricia, 26 ans, est une ravissante jeune fille, gentille, sensible, confiante, d'une grande classe et d'une parfaite éducation; passionnée par le théâtre, la musique et la danse, aimant les voyages, sportive: elle pratique le ski, la natation et le bateau à voile. Elle souhaiterait connaître en vue de mariage un homme entre 30 et 40 ans, cultivé et avenant.

Veillez écrire sous B 1023726 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE

Hôteller, restaurateur, 38 ans, sympathique, sincère, ambitieux et travailleur, ayant une bonne culture générale et le goût des sports, de la musique et de la danse. Son désir est de faire la connaissance d'une jeune femme, aimant le commerce, capable de le secondar dans son travail et de lui assurer une vraie vie de famille.

Veillez écrire sous B 1005738 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE

Olivia, 33 ans, est une charmante jeune femme, moderne, soignée, intelligente, exerçant la profession de secrétaire. Elle est avant tout une femme de cœur, calme et prévenante, sur laquelle on peut compter en toute circonstance. Elle souhaiterait trouver à nouveau dans le mariage une entente parfaite, grâce à un amour pleinement partagé.

Veillez écrire sous B 1026833 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE

Commerçant, veuf, épris de son métier, 38 ans, a toujours le don de la création, sérieux, enthousiaste, entreprenant, d'allure sportive, aimant la nature, jouissant d'une situation matérielle confortable, désirerait sincèrement faire la connaissance d'une jeune femme douce aimant les enfants, pour créer un foyer harmonieux.

Veillez écrire sous B 1018238 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

Brocante, antiquités

meubles anciens et occasions
Rue des Alpes, Martigny

Ouvert tous les samedis
Tél. 026/2 29 65 (hres des repas)
ou sur rendez-vous

Fûts en matière plastique neufs

pour la fermentation des fruits
Contenance: 60 l. 120 l. 210 l.
Prix 33.- 49.- 79.-



S'adresser à
HUG André, machines agricoles
1907 SAXON
Tél. 026/6 22 51

Exposition permanente

36-7438



BON pour une documentation gratuite et sans engagement

- Maturité fédérale
- Baccalauréat français
- Baccalauréat commercial
- Diplôme de commerce ou de secrétariat
- Français intensif pour élèves de langue maternelle étrangère
- Collège secondaire dès 10 ans

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Localité _____
A envoyer à l'Ecole Lémania
Chemin de Prévillo 3 1001 Lausanne 1

Echals galvanisés à chaud résistants

de	50-200	300-1000	1000-5000
	0.92	0.90	0.85
Goudronnés	0.78	0.75	0.73

Piquets Guyot brevetés de tête avec contrefiche ou amarre Fr. 7.50
Idem piquets intermédiaires brevetés Fr. 4.40

Fils de fer galvanisés

	50-100	200-500	1000 et plus
	1.35	1.30	1.25

Tendeurs Presto Fr. 2.50 100 pièces - Fr. 2.30 la pièce
Tendeurs No 2 Fr. 0.65
Piquets pour fuseaux Fr. 2.30 pièce
VITABILLE démonstration
Echals courts pour GUYOT Fr. 0.43 par 1000 pièces en dessous Fr. 0.45
Câbles pour mototreuil
6,7 Fr. 1.40 6 Fr. 1.20 le mètre
Echals courts pour GUYOT Fr. 0.43 par 1000 pièces en dessous Fr. 0.45
C. Vuissoz-de Preux à Grône
Tél. 027/58 12 51

JVC Concours

1er prix: voyage de rêve à Java-Bali-Celebes.

Retirez le coupon de participation chez votre détaillant hifi.

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

«Si j'avais su que le prêt Procrédit était aussi simple, rapide et discret...»

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une garantie de discrétion totale.

Procrédit, la banque No1 pour les prêts personnels, vous garantit un service rapide confidentiel et sérieux.

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec discrétion totale. Et vous remboursez par petits acomptes mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

égaleme nt à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

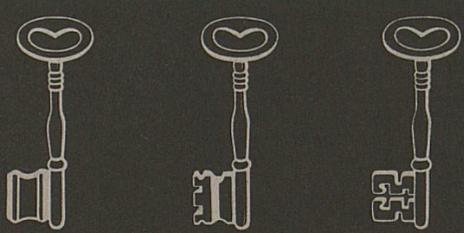
Je désire Fr. _____
Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP _____ Lieu _____

NOUVEAU

dès le 1^{er} octobre 1978

l'assurance combinée d'hospitalisation

de la Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse:
un passe-partout pour tous les hôpitaux.
Le passe-partout est une clé qui ouvre toutes les portes.
La nouvelle assurance combinée d'hospitalisation est simple et a les propriétés d'un passe-partout.



Les 3 clés sont les 3 groupes de prestations:

- Groupe 1: Division commune d'un établissement hospitalier public ou privé
- Groupe 2: Division demi-privée d'un établissement hospitalier public ou privé (chambre à plus d'un lit)
- Groupe 3: Division privée d'un établissement hospitalier public ou privé (chambre à un lit seulement)

Coupon

Je m'intéresse à la nouvelle assurance combinée d'hospitalisation et je vous prie de m'adresser la documentation.

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
No postal: _____ Lieu: _____
A adresser à la Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, Zentralstr. 18, 6002 Lucerne

MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi 18 novembre 1978 N° 648

Offre spéciale

Sucre fin cristallisé

Le kilo **-.85** au lieu de 1.10
2 kilos 1.70 au lieu de 2.20

Action supplémentaire grâce aux bénéfices de change !

res étaient en moyenne 4.4% plus chères, les prix de gros regrossaient de 2.3%, les marchandises importées même de 10.4%. En comparaison avec l'année précédente, l'indice des prix de l'assortiment Migros est en régression de 1.0%, pour les denrées alimentaires de 2.4%.

Augmentation de prix

Différents articles sont malheureusement devenus plus chers malgré les bénéfices sur les cours des changes. Ainsi, la boîte de tomates pelées d'Italie coûte aujourd'hui 65 centimes, soit une augmentation de 36% en l'espace d'une année. Le gain de change par rapport à la lire ne suffit de loin pas à combler l'inflation italienne. Une boîte de cocktail aux fruits vaut 2 fr. 10, environ 17% de plus malgré un gain de change de 32% par rapport au dollar.

Les réductions de prix prédominent

Heureusement, il y a davantage de diminution de prix. La boîte de thon en provenance du Japon est vendue 1 fr. 90, 50 centimes meilleur marché, soit une diminution de 20% en une année. Déjà au début de l'été, les chocolats de Migros bénéficiaient d'une réduction de 10 centimes (soit 8 à 9%), provenant du gain de change de l'achat du cacao. Dans l'espace d'une année, nous avons offert nos mélanges de café 7 fr. 20 par kilo meilleur marché; 1 fr. 68 provient de la diminution de prix sur le marché mondial et 5 fr. 52 des gains de change.

Articles non alimentaires

Ils sont également meilleur marché. Nous avons pu par exemple réduire le prix de l'aspirateur Hugin de Suède de 8,7% (210 francs, soit 20 francs meilleur marché). Pourtant, le livreur avait renchéri son prix de 13,6% par suite de l'inflation en Suède. Un gain de

change de 13% par rapport à la couronne suédoise permettait néanmoins cette réduction du prix.

Exemple type: l'essence Super

Comme le montre notre graphique, le prix du marché mondial de l'essence Super marque une constante progression. Néanmoins, en avril 1978, Migros pouvait baisser le prix de vente aux stations-services de 94 à 89 centimes le litre. (57.3 centimes sont d'ailleurs encaissées par l'Etat.) Sans un cours de change favorable, le prix aurait dû être majoré depuis longtemps. L'alignement devenait inévitable étant donné qu'au prix toujours plus élevé du marché mondial s'ajoutait un changement de tendance au niveau du cours du

dollar. Migros s'est vue contrainte dès lors de majorer ces derniers jours le prix de l'essence Super de 3 centimes d'autant plus que les réserves achetées à un prix un peu plus bas étaient épuisées.

La meilleure surveillance des prix

Les achats plus favorables à l'étranger ne se sont pas répercutés en général sur les consommateurs. Monsieur Prix ne peut disposer que d'une intervention limitée. Mais, ne l'oublions pas: la libre concurrence est la meilleure surveillance des prix! Là où elle s'exprime, les bénéfices sur les cours de change sont redistribués. Assurer cela - c'est également le devoir et la mission de la Migros.

Les gains de change: où vont-ils ?

Voilà la question actuellement en vogue. D'un côté, le dollar a plongé, de l'autre le franc suisse a grimpé. Pourquoi les denrées étrangères ne sont-elles pas meilleur marché? Serait-ce que les importateurs ou les détaillants ont empêché les gains supplémentaires? Ce qui est certain, c'est que dans les domaines où règne la concurrence, les bénéfices sur les cours de change se répercutent sur les prix aux consommateurs. Dans ce cas précis, la Migros apporte son concours vigoureux en faisant profiter sa clientèle des avantages qui proviennent de l'abaissement des prix sur le marché mondial et de l'augmentation du cours du franc.

Calcul trop simpliste

Celui qui ne compte qu'avec le cours des changes fait un calcul trop simpliste. En effet, cela ne joue qu'à l'achat des marchandises étrangères. Par contre, les frais de transport, d'assurances, de douane et autres prélèvements à la frontière, de même que les coûts pour l'entreposage et la vente, se calculent en francs suisses. A cela s'ajoute l'évolution des prix des marchés mondiaux. Si certains prix sont à la baisse, beaucoup par contre, augmentent compte tenu du taux élevé d'inflation qui sévit un peu partout. De plus en plus, les exportateurs étrangers tentent de facturer leurs livraisons en francs afin de réaliser eux-mêmes les gains de change. Cela leur réussit surtout lorsqu'ils occupent une position privilégiée dans le secteur de l'offre.

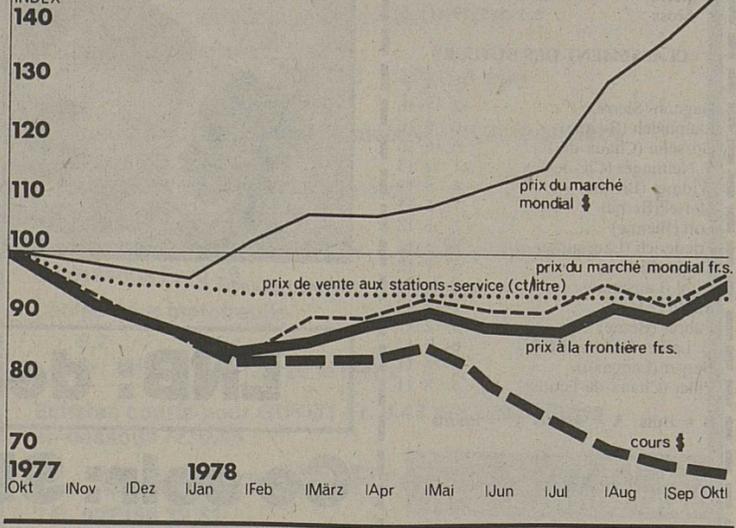
L'Etat maintient les prix élevés

Dans le secteur alimentaire notamment, l'Etat, par les suppléments de prix et les prélèvements à la frontière empêche les consommateurs de profiter de la répercussion des gains de change. Citons l'exemple de l'huile comestible, un aliment de base de grande importance. A la frontière, l'huile de tournesol valait en son temps 128 francs les 100 kilos. La Confédération renchérit sa valeur de 115% ce qui équivaut à un prélèvement de 146 fr. 75.

Réduction de prix par la Migros

A la fin septembre, le taux de renchérissement en Suisse se situait à 0.8% seulement par rapport à septembre de l'année passée. Les denrées alimentai-

FRAIS D'ACQUISITION ET ÉVOLUTION DES PRIX DE L'ESSENCE SUPER



Action

Shampoings Belherbal

- contre les cheveux secs et rêches
- contre les cheveux gras
- contre les cheveux fatigués et dévitalisés

Flacon de 250 ml **3.-** au lieu de 3.50 (100 ml = 1.20)

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Crème aux pommes

Faire cuire au four 500 g de pommes Jonathan non pelées, les passer au passe-légumes et les mélanger avec suffisamment de sucre, trois jaunes d'œufs, un doigt de rhum (ou de jus de citron) et les blancs d'œufs battus en neige; battre la masse pendant vingt minutes au fouet (ou trois minutes au mixer-plongeur). Servir frais.

BÉRARD S.A.
1917 ARDON
Tél. 027/86 11 75

MOQUETTES

Boucle: 100% nylon, pour usage intensif, escaliers, chaises à roulettes
dès **Fr. 15.-** le m2

Velours: 100% nylon, pour usage intensif, escaliers, chaises à roulettes
dès **Fr. 20.-**

ÉTREVÈTEMENT DESOISARDON
AMEUBLEMENTS BÉRARD S.A.

Tél. 027/86 11 75
Décoration - Rideaux - Parquets

Moon Boot 27 au 45 - Fr. 20.-
Chaussures de ski du 30 au 35 - Fr. 30.-

BAGUTTI-SPORTS, MARTIGNY Tél. 026/2 14 14

A vendre

pièces en or

une série de 7 pièces consacrées aux Valaisans célèbres et une série de 7 pièces consacrées aux châteaux valaisans

Tout avec écrin. Prix à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-31654 à Publicitas, 1951 Sion.

Tuyaux polyéthylène de qualité de 4 atu à 12 atu d'écl.

100 m	1/2	3/4	1"	1 1/4	1 1/2	2"
	52.-	66.-	105.-	155.-	240.-	365.-

Tuyaux galvanisés taraudés manchonnés
Prix très avantageux

C. Vuissoz-de Preux, Grône
Tél. 027/58 12 51 - Du stock 36-7419

Riddes
Salle du collège
Samedi 18 novembre dès 20 h. 15

LOTO

organisé par le groupe FOBB

Nombreux lots:
- jambons secs
- fromages du pays

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès le 1er décembre, au prix de

119.-

jusqu'au 31 décembre 1979
(mois de décembre 1978 gratuit)

Nom: _____
Prénom: _____ Fils (fille) de _____
Profession: _____
Adresse exacte: _____
Lieu: _____
Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du **Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais**, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Au week-end de l'Immaculée Conception
notre traditionnel voyage

à

PARIS

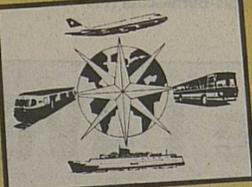
du 7 au 10 décembre

dès **Fr. 210.- par personne**

comprenant: voyage en autocar, hôtel de bonne catégorie, repas à l'aller et au retour, tour de ville, avec guide.

Départ de: **Sierre - Sion - Martigny - Saint-Maurice - Monthey**

Renseignements et inscriptions:



Lathion-Voyages
Avenue de la Gare 6
Sion: Tél. 027/22 48 22
Rue du Bourg 5
Sierre: Tél. 027/55 85 85
Magro: Tél. 027/31 18 57

A louer à Sion
Bât. Tivoli, rue du Vieux-Moulin 3

appartement 3 pièces

Fr. 450.-, charges comprises.
Libre dès le 1er janvier 1979.

Tél. 027/23 56 05 dès 19 h.

A louer à **Vétroz**

appartements
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces

6 programmes TV

Tél. 027/22 45 45 (hres bureau)
36-3201

BEX
A vendre en zone industrielle

terrain de 7000 m2

entièrement équipé, eau, électricité, gaz

Ecrire sous chiffre P 36-31727 à Publicitas, 1951 Sion

Achèterais

chalet modeste

avec terrain même à rénover
Valais central ou Entremont.

Ecrire sous chiffre S 333759-18 à Publicitas 1211 Genève 3.

On cherche à louer à l'année, à **Crans**

appartement de 2 pièces
près du centre

Plein sud. Si possible rez-jardin.

Ecrire sous chiffre P 36-31704 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherche à louer

chalet 8 places
Confort
Alt. 1200-1500 m
Proximité piste fond
Du 23.12 au 7.1.79

Tél. 022/96 25 66
*18-334405

Cause maladie,
à vendre ou à échanger, à **Haute-Nendaz-Station**, à 5 minutes du centre

chalet de 2 appart.

Eventuellement échange contre villa, appartements, vignoble ou ferme au centre du Valais, région Sion, pas au-dessus de 800 m d'alt.
Très grandes possibilités de locations.

Ecrire sous chiffre P 36-31709 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre ou à louer à **Sion**, rue du Sex

appartement de 4 pièces
au rez-de-chaussée
Confort, cave, place de parc.
Libre tout de suite.
Fr. 400.- + charges.
Prix de vente: Fr. 120 000.-

Tél. 027/31 19 16
36-30752

A quelques minutes du centre de Sion
venez habiter dans un cadre de verdure et de tranquillité
Louez un

appartement 3 1/2 pièces

qui est libre tout de suite.

Vous pouvez obtenir tous renseignements en téléphonant au 027/22 85 77 à Sion

A louer à **Sion**
Maurice-Troillet 129

joli appartement 4 1/2 pièces

Fr. 483.- charges comprises
6 chaînes TV

Tél. 027/22 87 40
le matin ou le soir
*36-302898

On cherche à acheter, région **Turin - Arvillard**

terrain à construire
ou
maison familiale

Prix raisonnable.

Ecrire sous chiffre P 36-900755 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à **Vétroz**
appartements 3 1/2 et 4 1/2 pces
Tout confort
Libre tout de suite
dès **Fr. 350.- plus charges**

Tél. 027/36 19 94
(17-19 heures)
Tél. 027/36 13 45
heures de bureau

Ardon, à vendre

place à bâtir de 900 m2

mise dans zone équipée et tranquille.

Prix intéressant paiement à discuter.

Ecrire sous chiffre P 36-31624 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

à Loèche-les-Bains studio meublé
Fr. 60 000.-
à Montana: appartement 2 pces meublé
Fr. 98 000.-
à Zermatt: appartement 2 pces meublé
Fr. 130 000.-

Tél. 027/55 74 74
63 13 49
le matin
*36-302910

A louer à partir du 1^{er} janvier 79, à l'Av. du Simplon 30 A, Monthey

appartement 3 pièces
Loyer mensuel 425.- charges comprises cuisine agencée

Tél. 025/4 56 91
36-31748

Sierre, à vendre

café-restaurant
bien situé

Tél. 027/55 74 74
63 13 49
le matin
*36-302911

On cherche à louer à **Sion**

appartement 3 pièces

confort, avec place de parc.
Entrée tout de suite ou à convenir

Tél. 027/22 41 05
*36-302913

A louer à **Sion**
Av. Mce-Troillet dans immeuble neuf

appartement 5 p. (120 m2)

Fr. 600.- par mois plus charges

Tél. 027/22 20 32
heures de bureau
36-31738

A louer
ou à vendre
à **Riddes**

terrain en Golden

Tél. 027/41 20 40
*36-302904

Urgent
A louer à **Monthey**
dans quartier tranquille

appartement neuf 3 pièces

Libre tout de suite

Tél. 025/ 4 50 28 ou
027/23 32 58
*36-302908

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre pour cause de départ du Valais région Sierre

magnifique villa

Construction récente, 5 chambres, salon avec cheminée, garage, bureau, carnotzet aménagements extérieurs très soignés
Prix de vente: Fr. 100 000.- en dessous de la valeur vénale

Pour traiter, s'adresser à
AGENCE IMMOBILIERE - FIDUCIAIRE
AGIMMOFINA S.A.
1963 VETROZ
☎ (027) 36 14 13

REGIE ANTILLE
3980 Sierre, Rue de Sion 4
Téléphone 027 55 88 33

A vendre à Sierre

magnifique appart. de 3 1/2 pièces

à l'avenue de France, avec cheminée française.
Fr. 105 000.- (loué actuellement)

A louer au centre de Crans
2 appartements 4 pces
non meublés, à l'année

S'adresser: Nouvelle Agence Chr. Gaulé-Wetzel, 3963 Crans
Tél. 027/41 40 64

A remettre au centre de **Sierre**

un bar à café

Ecrire sous chiffre P 36-31620 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à Martigny, pour tout de suite ou date à convenir

appartement 2-3 p.
ensoleillé, balcon, tout confort
Tél. 026/2 48 68, heures bureau
14-23244

Votre chalet Fr. 65 000.-

en madriers; 4 ch. à coucher, un bain, une douche, grand living avec coin à manger, cuisine agencée, moquettes, non compris les fondations.
Chalet-exposition peut être visité à Sierre.

Renseignements: **Villaronde S.A.**, case postale 245, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 75 63 89-45088

A vendre à **Verbier**, imm. **Les Biches**

appartement 6 1/2 pièces
avec 2 salles de bains, 2 toilettes, 1 douche, au 3^e étage, dans situation non constructive.
Tout l'appartement est équipé de tapis tendus et meublé luxueusement.
Fr. 380 000.-, tout compris.
Pour tous renseignements: tél. 028/67 39 46 ou 028/67 35 66
36-122059

31-Léonard (VS)
A vendre magnifique studio meublé + 1 p. aux combles, dans immeuble ancien tout confort, rustique, pour 2 personnes.
Comptant Fr. 5000.-, solde au plus offrant.
Tél. pour visite 027/31 25 25
Urgent, cause départ
Event: à louer 89-154 *36-401088

A louer à **Evionnaz** dans villa

studio meublé

Fr. 230.- charges comprises.
Libre tout de suite.
Tél. 026/8 44 32 *36-401088

Appartements

à louer à **Monthey** subventionnés, 4 1/2 pièces: dès 480.- plus 95.- charges
Cuisine agencée
Télé-réseau

Tél. 025/4 44 42 l'après-midi
36-2653

Appartements

à louer à **Monthey** subventionnés, 3 1/2 pièces: dès 390.- + 75.- charges
Cuisine agencée
Télé-réseau

Tél. 025/4 44 42 l'après-midi
36-2653

Achèterais

train de paysan de montagne

(petit bétail)
Bas-Valais

Faire offre sous chiffre 80-49932 aux Annonces Suisses SA, 2500 Bienne.

Grône

A louer dans HLM

appartement 3 1/2 pièces

Libre tout de suite
Prix Fr. 325.- garage et charges comprises

S'adresser à: M. Pierrot Bonvin Grône
Tél. 027/58 15 38
36-31255

A vendre à **Aproz Immeuble La Bruyère**

appartement de 4 1/2 pièces

Prix modéré.

Ecrire sous chiffre P 36-31613 à Publicitas, 1951 Sion.

Vehicules Automobiles

A vendre

Volvo 244 DL

automatique, 1975, expertisée
Fr. 8500.-

Tél. 027/22 39 24
23 19 24
36-2802

A vendre

Mercedes 200

Modèle 67, voiture très soignée, expertisée, Fr. 2000.-

Tél. 027/22 44 50 et
22 69 13
36-31716

A vendre

Peugeot 604 SL

Grand confort, automatique, année 77, 18 000 km beige métallisé vitres teintées électriques

Tél. 027/31 26 18
36-31739

A vendre

VW Sirocco LS

1600 cm3, 1976
55 000 km, expertisée
Fr. 9500.-

Tél. 027/23 29 64 le soir
36-31747

Particulier vend

Renault 14 TL

1977, 21 000 km
Expertisée
A l'état de neuf

Fr. 8200.-

Tél. 027/23 29 64 le soir
36-31747

A vendre

VW
double cabine
Modèle 1970
Mini 1000
Escort 1300
Modèle 1974
Fiat 128 break
VW 1300

Tél. 027/55 75 01
36-31721

A vendre

Volvo 145 DL

62 000 km, rouge, expertisée, autom.
Fr. 8800.-

Tél. 027/22 39 24
23 19 24
36-2802

A vendre

cause double emploi

Particulier vend

Fiat 128 familiale

expertisée + 4 pneus d'hiver neufs
Très bon état

Fr. 3200.-

Tél. 027/22 82 60
*36-302901

A vendre

Toyota Corolla Liftbreak

mod. 77, 20 000 km, gris métallisé

Tél. 027/23 22 28

RAROGNE

STATION-SERVICE DE MARQUE A LOUER

Tout de suite

Intéressés, s'adresser à **TEXACO**
Av. de Cour 135, 1007 Lausanne
Tél. 021/27 70 31
140.368.847

A louer à l'année, à Montana

appartements non meublés

2 pièces, Fr. 200.-
4 pièces, Fr. 700.-
Prix sans charges, libres tout de suite.

S'adresser à la direction SMC
Tél. 027/41 33 55 à Montana
36-7014

Immeubles HLM Les Potences Sion
Av. Mce-Troillet - rue de l'Aéroport

A louer à prix réduits

appartements de 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces

Caractéristiques:
- situation ensoleillée
- construction récente très fonctionnelle
- équipement moderne
- place de jeu et de récréation pour enfants
- espaces verts

Tél. 027/22 95 17 (concierge)
027/22 57 86
(caisse de retraite et de prévoyance du personnel enseignant)

36-1088

Résidence Le Manoir

Il reste encore
à vendre à Sierre

quelques luxueux appartements 3, 4 et 5 pièces
dans la résidence Le Manoir

Libres février 1979.

Tout confort, tranquillité, vue imprenable (3 pièces dès Fr. 133 000.-)

Pour tous renseignements:
Régie immobilière René Antille
Route de Sion 4, 3960 Sierre
Tél. 027/55 88 33



UNE RÉALISATION

Régie Antille - Tél. 55 88 33

Renault 16 TL

1970, + 1 moteur au plus offrant

Tél. 027/22 14 16
de 9 à 12 heures
*36-302899

A vendre

cause double emploi

Particulier vend

Toyota Corolla Liftbreak

mod. 77, 20 000 km, gris métallisé

Tél. 027/23 22 28

Collombey-Muraz

Centre scolaire
Samedi 18 novembre
dès 20 h. 15

loto

Lots Fr. 10 000.-

Abonnement
1 carte **Fr. 30.-**
2 cartes **Fr. 50.-**

Org.: La Collombeyrienne, Collombey et la Schola d'Ilarsaz

Service de car gratuit - Aller et retour
Transport par Jean-Paul Tornay, excursions, Monthey offert par l'organisateur

Aigle	19 h. 40	Gare CFF
Vionnaz	19 h. 50	Café de l'Etoile
Martigny	19 h.	Gare CFF
Vernayaz	19 h. 10	Bâtiment PTT
Evionnaz	19 h. 20	Bâtiment PTT
Saint-Maurice	19 h. 30	Place de la Gare
Bex	19 h. 40	Place du Marché
Ollon	19 h. 50	Gare AOMC

Basketball: aujourd'hui à 17 h. 30 en la salle de Reposieux Monthey - Martigny: une question de prestige

Lorsque, en 1780, lord Derby harnacha de son nom une course de poulains à Epsom (Grande-Bretagne), il ne se doutait certainement pas qu'il le léguait à l'éternité sportive. Et ce nom, de propre qu'il était il y a deux siècles, devint commun pour signifier, «laroussement» parlant: «rencontre sportive entre équipes voisines». Le match de basket auquel nous convient, cet après-midi, les deux meilleures formations valaisannes contient presque toutes ces données originelles. Presque? Oui, car la seule clause que cette invitation au spectacle ne remplit pas est la question du lieu. Cette joute ne se déroulera pas dans le froid brouillard d'Epsom, mais dans la chaude ambiance de Reposieux. Les autres éléments ne trahissent aucunement les intentions du richissime sir, même si le jaunâtre linoléum remplace le vert gazon. En effet, c'est à une véritable course à laquelle nous allons assister dès 17 h. 30. Course aux paniers... aux points, donc à la victoire et, avant toute chose, au prestige; et course disputée par

des poulains, d'un côté ceux de Gilbert Gay, et de l'autre ceux de John Gallagher.

Du trot au... galop!

Le BBC Monthey, débordant d'illusions après leur tranquille promenade en première ligue nationale la saison dernière, affronta, en début de championnat, des obstacles inattendus... et un calendrier difficile à l'exception du match d'ouverture face à Sion. Champel, Reussbühl, City - les récents tombeurs de... Martigny - et Vernier firent plier l'échine aux Montheyens déboussolés par le rythme élevé de la ligue nationale B. Mais l'apprentissage semble maintenant terminé. A l'image de Parker et Descartes enfin en selle, les joueurs de Gilbert Gay ont troqué leur petit trot pour un alerte galop dicté par le jockey Pierre Van-nay. Ce qui leur a permis de battre Muraltese sur le fil et de tenir tête de longues minutes au fringant Lemania. Avec trois basketteurs à plus de vingt points par match, le BBC Monthey peut revenir, sans

trop de problèmes insolubles, dans le peloton qui poursuit les actuels leaders Lemania et Vernier. Mais pour ce faire, une victoire est impérative aujourd'hui contre Martigny.

Un arrière-goût de revanche!

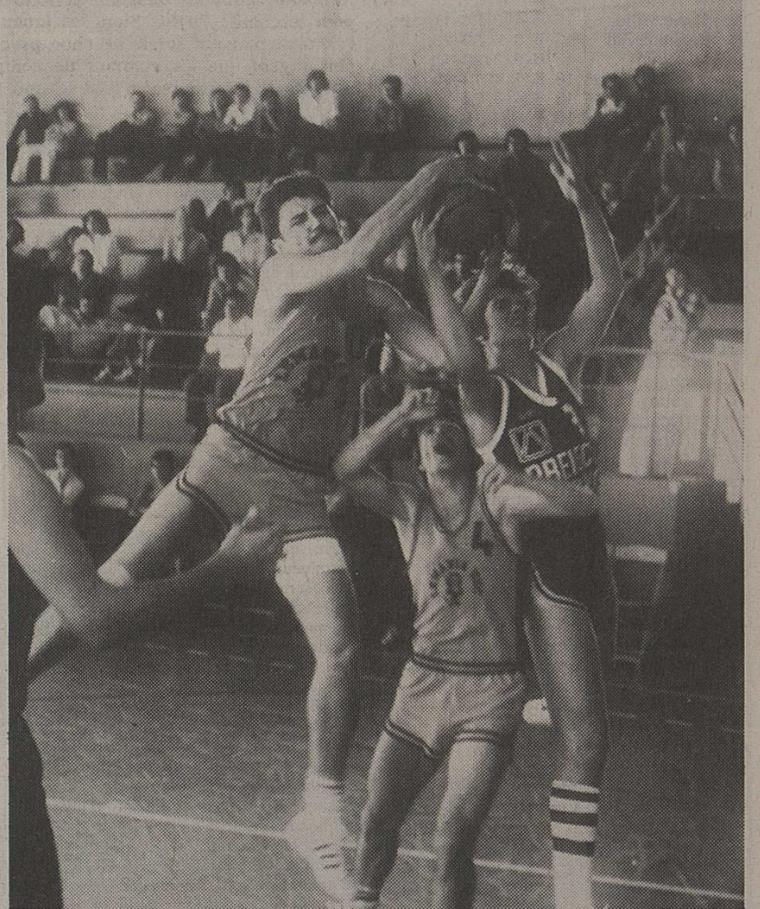
Le club octodurien a suivi, lui, une ligne opposée. Partis très rapidement dans les premiers mètres de la saison, les Martigners marquèrent le pas, durant la période militaire. A la recherche d'un second souffle, ils espèrent ouvertement le trouver cet après-midi. Ne serait-ce que pour laver l'affront subi l'année passée en coupe suisse. La défaite de trente points contre Monthey, alors en première ligue, est encore sur tous les estomacs octoduriens. La perspective d'une érucation libératrice sera une motivation supplémentaire pour les gars à Roduit. Il reste à savoir si ces derniers auront retrouvé tout ou partie de la cohésion et de l'adresse qui leur ont fait cruellement défaut ces dernières semaines.

«The» derby...

Cette rencontre, pleine de prometteuses étincelles, enflammera sans doute joueurs et spectateurs. Le prestige cantonal qui se rattache à l'équipe victorieuse suffira à su-

blimer les acteurs. Nous ne miserons pas sur l'une ou l'autre formation, mais, pour compléter le tiércé, sur le seul gagnant pronosticable: le public.

MIC



La lutte sera certainement aussi ardue cet après-midi entre Monthey et Martigny qu'elle ne l'a été entre Parker et les Morgiens, samedi passé et lors du mémorial Georges-Wyder. (Photo NF)

SION - VERNIER à 17 h. 30

A travers un article paru dans la *Tribune de Lausanne*, M. Reichenbach, vice-président du BBC Sion, reconnaissait la difficulté d'évoluer uniquement avec une équipe de juniors sans l'appui de quelques routiniers. Dans ces conditions, il est presque certain que le séjour en purgatoire des jeunes Valaisans va se poursuivre jusqu'à la fin du premier tour. En s'inclinant contre Marly, l'équipe certainement la plus faible de cette ligue, les limites séduisantes sont devenues vraiment apparentes. On nourrit dès lors très peu d'espoir quant à l'issue de la rencontre qui va opposer Sion à la redoutable équipe de Vernier.

Une équipe homogène

A la suite d'une entente avec Jonction, Vernier aurait dû hériter de John Gallagher. La politique et d'habiles tours de passe-passe ont annulé ce transfert sur lequel les dirigeants fondaient de grands

espoirs. Aujourd'hui ces ennus sont bel et bien rejetés au fond d'une oubliette. Bruce Leever, ex-Muraltese, a relevé d'un cran le niveau général de son nouveau club. Avec ses coéquipiers, il joue actuellement le rôle d'outsider de grande valeur. Certes son entourage a depuis longtemps acquis ses lettres de noblesse. Dubuis a pendant de nombreuses années affûté ses armes en ligue nationale A. Il peut servir ses camarades avec beaucoup d'habileté et de précision. Capable de s'en sortir contre les défenses les plus rugueuses il posera énormément de problèmes à son adversaire direct. N'oublions pas les jeunes talents, Gilliéron et Doswald qui, au fil des rencontres, confirment leurs bonnes dispositions.

Sion, une question de volonté

Une longue série de défaite n'est pas

toujours facile à digérer. Espérons qu'à l'intérieur du clan séduisano la confiance règne encore. Le retour de Saffle n'a pas résolu les nombreuses carences défensives. Mal servi en attaque, l'Américain n'a pas son rendement habituel. Peut-être souffre-t-il encore de son ancienne blessure? Il faut reconnaître, de plus, que certains juniors, sur lesquels le comité fondait beaucoup d'espoir, n'ont pas tenu leur promesse. Calpini notamment, international espoir, fournit depuis quelques rencontres des prestations médiocres.

Mais rien n'est dit dans ce championnat. A part Lemania Morges, toutes les équipes se valent et personne n'est à l'abri d'un faux pas.

A l'affût d'une éventuelle erreur de l'adversaire, le BBC Sion attend son heure.

M-R

CONTHEY - SAVIÈSE

Dimanche 19 novembre, 14 h. 30

(Ballon du match offert par J.-J. Luyet restaurant du Comte-Vert, Pont-de-la-Morge)

Des concessions pratiquement impossibles



L'équipe des Bianco (Nino, Jacques et Roger, de gauche à droite), entend confirmer sa troisième place. (Photo A. Bussien-arch.)

Avant de se calfeutrer pour passer l'hiver au chaud, le championnat de deuxième ligue tremblera pour la dernière fois. Des frissons dans le dos il y en aura pour passablement de monde...

Le match Conthey - Savièse entre parfaitement dans ce contexte. D'un côté les hommes de l'entraîneur Muga qui comptent trois points de retard sur le leader Bagnes, ne désirent nullement augmenter cet écart. En face le FC Savièse qui vient de subir avec bonheur le choc psychologique recherché. Il a battu Naters et quitté le bas du classement. Une telle situation encourageante ne peut cependant revêtir de folles promesses sans une confirmation. Or, Savièse doit effectuer le difficile déplacement de Conthey pour atteindre un tel objectif.

On s'aperçoit immédiatement que l'entreprise devient terriblement dangereuse. D'autant plus que les Contheyens n'auront pas comme principale préoccupation d'obtenir un dixième match nul... C'est un effort complet et un succès de la même importance que le FC Conthey recherche en recevant Savièse.

Cette rencontre s'annonce donc pleine d'incertitudes. Elle captivera à coup sûr ceux qui assisteront à l'explication.

Miele



Lave-vaisselle
Préférée par
les connaisseurs



EXPOSITION
Grand-Pont 24, SION

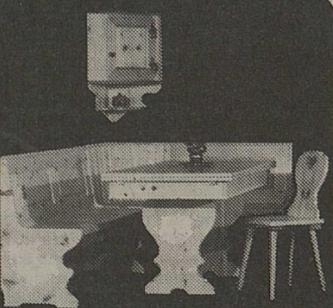
Demandez notre action!

Guy Bianco

Serrurerie
Construction métallique

Conthey

Tél. 027/36 16 77



Pour recevoir vos amis!

Nos coins à manger rustiques toutes les essences du pays

Nos prix sont bas car nous vendons sans intermédiaires



Evéquo & Cie S.A.
Génie civil
Bureau technique
Pont-de-la-Morge
Tél. 027/36 14 87

Quennoz S.A.
Tél. 027/36 14 87
Transports - Terrassements
Pont-de-la-Morge

Bianco S.A.
Sanitaire - Chauffage - Ferblanterie
Maîtrise fédérale
Conthey

Valca S.A.
Fabrique de machines à café
Equipements d'hôtels
Petit-Champsec - Sion
Tél. 027/22 53 43

Carrosserie Moderne
Reynard & Zuchuat
Les Corbassières
Sion
Dépannage jour et nuit
Tél. 027/22 73 73/74

CENTRALISATION AUX P.T.T.

Le plus grand garage du Valais prend forme

SION. - L'entreprise des PTT dispose actuellement à Sion de deux garages pour l'entretien et la réparation de ses véhicules à moteur. L'un se situe dans le bâtiment postal et l'autre se trouve sous-gare, au service matériel et transports de la DAT. Or, dans les deux cas, ces ateliers, compte tenu des exigences actuelles, ne s'avèrent plus du tout satisfaisants. On en veut pour preuve l'augmentation du nombre des véhicules confiés aux deux garages qui, entre 1962 et 1978, a tout simplement quadruplé !

En effet, en 1956, date de la mise en service du garage postal, vingt-quatre véhicules postaux étaient enregistrés et, en 1962, lors de la mise en service du garage TT, l'on en dénombrait 59. Quelque seize ans plus tard, soit en 1978, 99 véhicules postaux dont quinze cars sont constatés et 213 véhicules des TT, sans compter 31 stationnés et entretenus à Brigue.

Une solution plus rationnelle

Ainsi, afin de permettre un entretien correct et rationnel des véhicules, la suppression des deux garages actuels a été envisagée. Leur remplacement s'est trouvé en une nouvelle installation commune sise sur les terrains des services matériels et transports de la DAT.

Ce projet comprend notamment un garage commun, un bâtiment d'exploitation et des places de parc non couvertes pour les voitures de service et du personnel. La construction a débuté en 1977 et le bâtiment administratif sera vraisemblablement occupé au printemps prochain, alors que les garages-ateliers fonctionneront en automne de la même année.

Ainsi par une direction centralisée, la coordination des travaux d'atelier permettra d'employer plus rationnellement le personnel et les installations.

On y gagnera également en volume et certains travaux qui, faute de place et d'installations appropriées, étaient donnés à l'extérieur (notamment les travaux de carrosserie) pourront être exécutés dans les futurs ateliers.

En outre, la libération des locaux actuels favorisera l'agrandissement d'une part de l'atelier d'exploitation centralisé des TT et d'autre part, la mise à disposition de nouveaux locaux pour le service postal. Jusqu'ici, la place disponible n'était pas suffisante pour assurer une formation appropriée du personnel. La réunion des ateliers permettra donc de satisfaire dorénavant toutes les exigences concernant l'instruction de celui-ci et la formation d'apprentis.

Une vingtaine de personnes pourront être occupées dans les garages et une quinzaine au sein du bâtiment d'exploitation. Ce garage TT est sans doute en passe de devenir un modèle du genre dans l'entreprise et sur le plan suisse.

Coup d'œil sur certains chiffres

Au total, le coût de ces nouveaux bâtiments s'élève à 9 673 000 francs.

La surface des ateliers totalise 4282 m².

Ce qui permet de trouver au sous-sol un local compresseurs, un local sanitaire, un local huiles, un local régénération et un escalier-monte-charge. Au rez-de-chaussée sont aménagés un atelier de réparation pour petits véhicules (12 places de travail), ainsi que pour grands véhicules (3 places de travail cars plus une place pour véhicule articulé), un atelier forge et soudure (130 m²), un atelier d'électricité, un local pour le nettoyage des pièces, un local de batteries, deux locaux rapport, un local de pause. 110 m² sont consacrés aux travaux de carrosserie et de peinture, 310 m² au magasin des pièces de rechange, 105 à un local de tests, 224 au magasin des pneus, 125 au local de montage de ces derniers, 145 m² sont destinés à deux locaux pour le graissage des petits véhicules, 145 également pour les grands véhicules, 150 pour le local de lavage et 12 m² pour l'infirmerie. Enfin, on y trouve une place couverte totalisant 598 m².

A l'étage intermédiaire se trou-

vent un magasin à pneus, les bureaux du chef d'atelier, chef des petits et grands véhicules, un local séchoir, un local de repos, des vestiaires et locaux sanitaires ainsi que des locaux techniques divers.

Utilisation des matériaux

Afin de mener à bien la construction de ces ateliers 3300 m³ de béton armé se sont avérés nécessaires ainsi que 20 000 m² de coffrage. Il a fallu également 250 tonnes de fers d'armature, 30 tonnes de treillis d'armature et 1500 mètres de câbles de précontrainte.

Quant à l'immeuble d'exploitation, il totalise, en superficie, 1215 m².

Nous y trouvons au sous-sol une chaufferie (gaz-mazout), un local pour le conditionnement d'air, une buanderie, un abri PA et un local pour les citernes à mazout, celles-ci étant au nombre de quatre et contenant 62 000 litres.

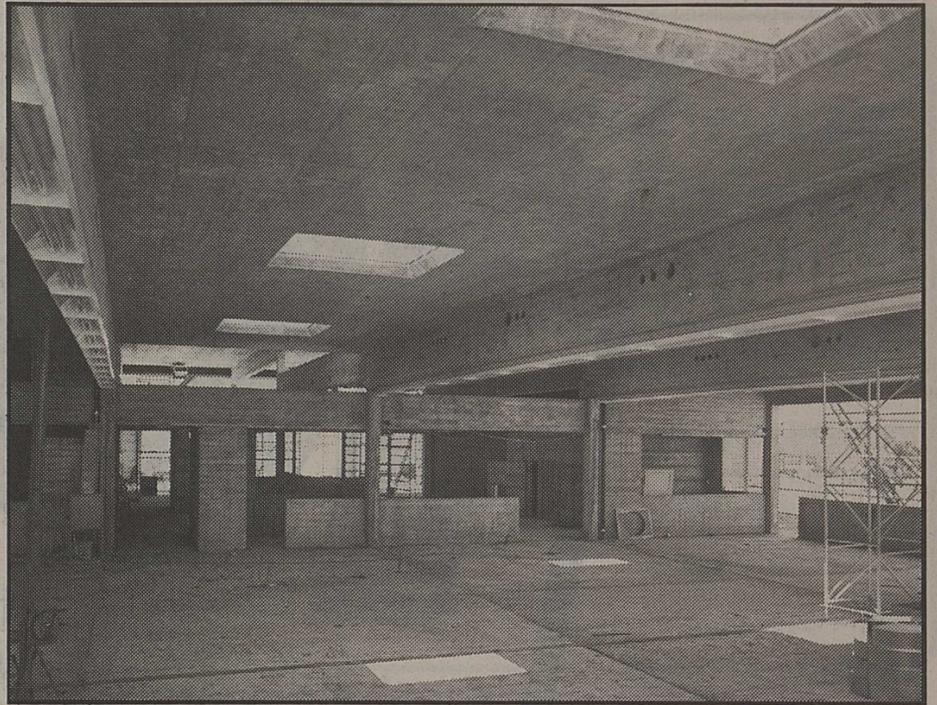
Au rez-de-chaussée, citons notamment un réfectoire avec un dépôt à vivres, une salle d'instruction et un local d'électricité, de même qu'un bureau de moniteur et un local des modèles. Au premier étage se trouvent une salle de conférence, les bureaux des transports, un local matériel, etc. et au deuxième étage deux salles d'instruction et l'appartement du concierge.

Sur la toiture enfin sont aménagés un local du froid et un local pour la future machinerie d'ascenseur.

Ainsi 900 m³ de béton armé ont servi à cette réalisation ainsi que 4500 m² de coffrage, 80 tonnes de fers d'armature et 260 m² de façades préfabriquées.

Tous ces renseignements techniques, fournis par M. Jean Cagna, architecte, nous donnent un aperçu de cette réalisation qui, de par sa rationalisation et son côté fonctionnel, attirera sans nul doute de nombreux propos admirateurs autant qu'approbateurs.

Signalons également qu'hier, en fin d'après-midi, le traditionnel «bouquet» réunissait toutes les personnes ayant œuvré pour ce futur garage.



Les garages-ateliers vus et de l'intérieur et de l'extérieur.



Vers l'inauguration du Théâtre de Valère rénové avec beaucoup de goût et de soin

SION. - Les travaux de rénovation de l'intérieur du théâtre de Valère sont à peu près terminés.

L'inauguration officielle aura lieu vendredi 24 novembre, à 20 h. 30, suivie d'une deuxième soirée publique samedi 25 novembre à la même heure. La location est ouverte à la librairie Pfefferlé.

Ces soirées nous permettront d'applaudir l'Harmonie municipale, l'orchestre de chambre de Sion, la troupe «Gai Tourbillon», dans un sketch en musique spécialement écrit et composé pour cette inauguration, le chœur Pro Arte, la Chanson valaisanne et la Guin-

quette.

Excellente idée que d'avoir fait appel aux sociétés locales pour les deux soirées. Lors de la première nous entendrons les propos d'un représentant de l'Etat, de M. Félix Carruzzo, président de la ville, et de M. Otto Titzé, président de la société du théâtre qui a stimulé la transformation longuement attendue de ce lieu où l'esprit a soufflé maintes fois autant que l'art s'y est développé harmonieusement.

Le temps avait usé les planchers de salle et de scène, l'ensemble avait un mauvais air de vétusté, les sièges inconfortables grinçaient, plus rien ne

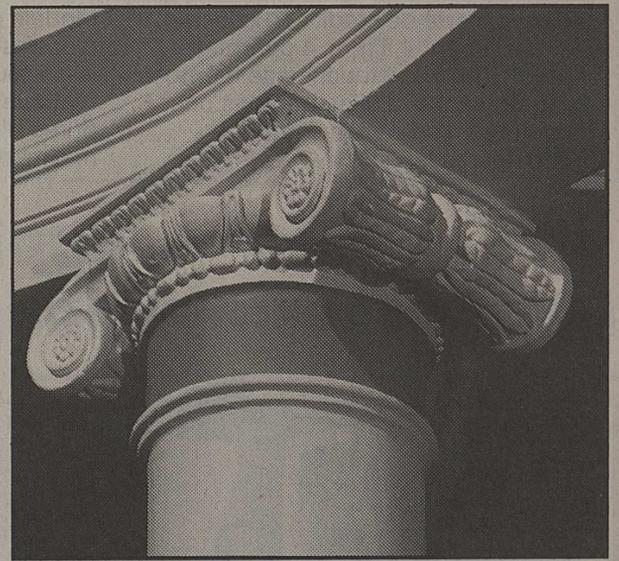
convenait; l'hiver, on claquait des dents.

Aujourd'hui, le théâtre de Valère se présente dans une décoration inspirée des colonnes à chapiteau ionique. Au plafond un magnifique lustre Trianon, au sol de la moquette, des fauteuils galbés et très confortables fixés sur un plancher en gradins. 400 places, 8 mètres d'ouverture de scène, un équipement scénique renforcé de vingt-deux projecteurs de scène et six projecteurs directionnels à commande électronique depuis la régie, un pupitre amovible, de nouvelles herse, et, grande nouveauté, quatre déflecteurs de son d'un

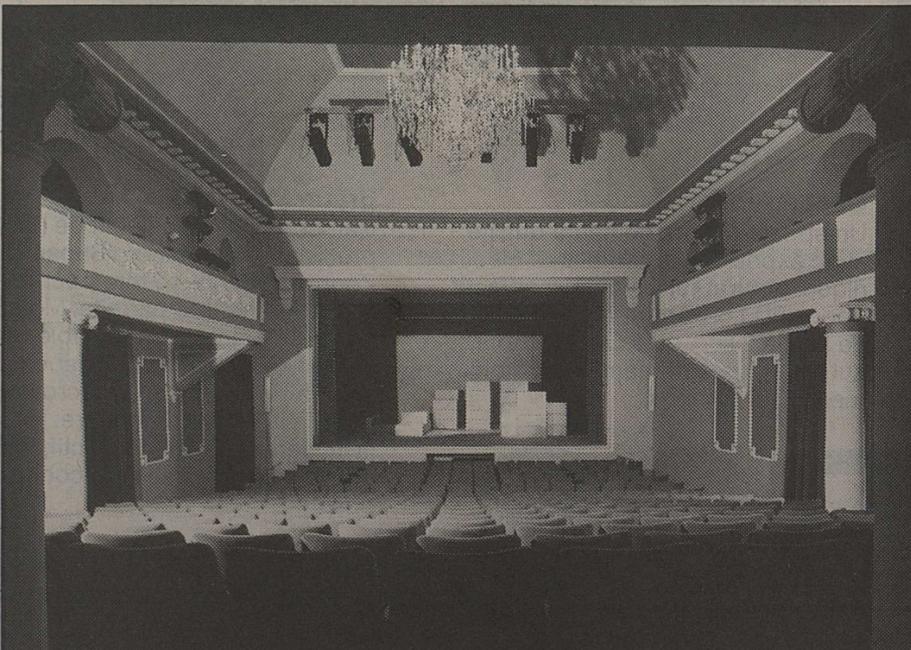
grand secours lors des concerts de grands ensembles.

On peut, en enlevant trois rangées de siège, installer la podestrie appropriée permettant de constituer trois gradins allant du sol à la scène pour le déploiement des formations chorales et instrumentales.

Vrai ! Tel qu'il est le vieux théâtre a sensiblement rajeuni. La réfection est une réussite selon l'avis des experts. Elle plaira sans aucun doute au public qui retrouvera avec grand plaisir le chemin du quartier de Tousvents, par tous les temps, pour voir un beau spectacle ou entendre un concert de qualité. f.-g. g.



L'une des colonnes à chapiteau ionique



Vue depuis le fond de la salle



Vue de la salle depuis la scène

10%

sur tous les
calculateurs
électroniques,
appareils de
photo et caméras.

C'est grâce aux bénéfices de change
que nous pouvons vous offrir cette
nouvelle prestation.

Quelques exemples de notre riche assortiment de calculateurs électroniques:



34.²⁰
au lieu de 38.-

M-Office LC 90

Format «carte de crédit», 91x55 mm, ép. seulement 4,5 mm. 4 opérations fondamentales, 4 touches de mémoire, % automatique. 2 piles-boutons pour une durée d'utilisation d'env. 3000 heures.



34.²⁰
au lieu de 38.-

M-Office LC 88

Modèle extra-plat, seulement 6 mm d'épaisseur! 4 opérations fondamentales, 4 touches de mémoire, % automatique. 2 piles-boutons pour une durée d'utilisation de 2000 heures au minimum.



58.⁵⁰
au lieu de 65.-

M-Office 250

Petit calculateur de table portable, pour alimentation par piles ou secteur. Affichage digitron de 10 chiffres subdivisés par groupes de 3. 4 opérations fondamentales, 4 touches de mémoire, % automatique, compteur de ventes, constante, virgule flottante ou fixe. Alimentation par 2 monoéléments UM 1 ou au moyen d'un adaptateur au réseau.

70.²⁰
au lieu de 78.-



M-Office ESR 100

Calculateur électronique technique/scientifique. 4 opérations fondamentales, Pi, x^{me} racine de y, valeur réciproque, logarithme et exponentielle, fonctions trigonométriques et statistiques. Mémoire directement accessible et mémoire supplémentaire pour fonctions statistiques. 3 piles-boutons pour une durée d'utilisation d'env. 1200 heures.

Quelques exemples de notre grand choix d'appareils de photo et de caméras:



67.⁵⁰
au lieu de 75.-

Polaroid 1000

Appareil entièrement automatique pour la photographie instantanée, garanti 3 ans. Photos en couleurs garanties d'excellente qualité.



99.-
au lieu de 110.-

Agfamatic 2008 Télé Pocket Sensor

Objectif normal et téléobjectif. Boîte cadeau avec film, lampes flash, étui en cuir souple et chaînette.



675.-
au lieu de 750.-

Canon AE 1

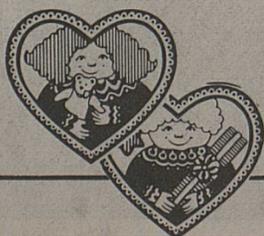
Un appareil reflex de haute qualité avec exposition automatique électronique, obturateur à rideaux, objectif Canon FD 1,8/50 mm, vitesses de 1/1000 de sec. à 2 sec. et B. Déclencheur automatique commandé électroniquement. Etui compris.



288.-
au lieu de 320.-

Braun Macro MZ 645

Caméra super 8, objectif de haute précision Braun Macro Super Stellar-Zoom 1 : 1,8/7,5-45 mm pour des images d'une netteté parfaite. Moteur-zoom 6x, également réglable manuellement. Réglage de la distance de 1,5 m à l'infini, réglage macro de 70 cm jusqu'à la lentille antérieure. Mesure de la lumière à travers l'objectif, télécommande par câble. Sacoche comprise.



MIGROS

La maison des cadeaux



Lorsque la ligne de sécurité vient marquer l'achèvement de la route, nous avons aussi contribué à la réussite de l'ouvrage.

Car les transports de produits pétroliers, qui fournissent par exemple l'énergie nécessaire à la fabrication du ciment pour le revêtement des chaussées, sont notre spécialité. Un total de plus de 6 millions de tonnes par an n'est pas rare. Pour ce qui est du ciment, nous en acheminons en une année à peu près 2 millions et demi de tonnes: un train de 72000 wagons et de 800 kilomètres de long. Nous pourrions faire encore mieux, même avec d'autres marchandises. Sans jamais nuire véritablement à l'environnement, en garantissant un transport rapide et soigné. De bonnes raisons de travailler avec le chemin de fer.

Pour vos marchandises, le rail ↔
Afin d'être en sécurité!



VÉHICULES AUTOMOBILES

Urgent, à vendre de particulier, splendide

BMW 3.0 SI
mod. 73, toit ouvrant électrique, moteur neuf, en rodage, carrosserie 76 000 km 4 pneus neufs. Expert. en mai 1978. Fr. 12 800.-

Tél. 024/41 32 22
22-473503

A vendre

superbe VW 1302

65 000 km Expertisée du jour Fr. 3700.- Equipée pour l'hiver

Tél. 027/55 10 53
36-31666

A vendre

Ford Cortina

mod. 68, 110 000 km bon état de marche 4 pneus à neige montés sur jantes Bas prix

Tél. 025/3 74 17
*36-31822

A vendre expertisée

Mercedes 230

1970, 6 cylindres direction assistée radio, pneus d'hiver Etat impeccable

Tél. 027/41 67 01 de 7 à 10 heures
*36-302878

A vendre

Renault 6 TL

orange, 1974 51 000 km, crochet pour remorque 4 pneus d'hiver plus 2 jantes

Fr. 4700.-
Tél. 025/4 34 10
143.636.303

Particulier vend

MERCEDES

modèle 250, avril 78 nombreux accessoires. Prix très intéressant. 17 500 km

Tél. 021/36 77 84 bureau
29 82 24, privé
22-307407

A vendre pour cause de décès

Volvo 264 GLE

1978, 5000 km Automatique De première main Bleu métallisé.

Tél. 026/5 38 98 heures des repas
36-31599

Leasing occasion

Renault 14
Fr. 238.- par mois plus casco

Tél. 022/71 25 35
18-5881

A vendre

Opel City

1978, 11 000 km Fr. 7500.-

Carrosserie Darbellay Martigny
Tél. 026/2 19 94
36-90551

A vendre d'occasion

pneus d'hiver

4 pneus radiaux plus jantes 155 x 13 Golf 4 pneus radiaux plus jantes 165 x 15 VW 1600

Tél. 026/6 23 28 de 17 à 19 heures
*36-401101

A vendre

Alfa Romeo 2000 GTV

mod. 74, expertisée Fr. 8900.-

Tél. 026/7 14 78 heures des repas
*36-401100

Grand choix de

VW Coccinelle 1200 et 1300

expertisées et garanties à partir de 1500.-

Garage-carrosserie Populaire, St-Sulpice (Lausanne)
Tél. 021/35 43 27
22-307427

A vendre

Triumph Dolomite 76

50 000 km avec un an de multi-garantie. Prix à discuter.

Tél. 027/86 26 16
*36-302893

A vendre

Lada 1200

année 73, 72 000 km expertisée

Fr. 1500.-

Tél. 027/31 17 69
*36-302851

Leasing occasion

Chrysler 1308 GT

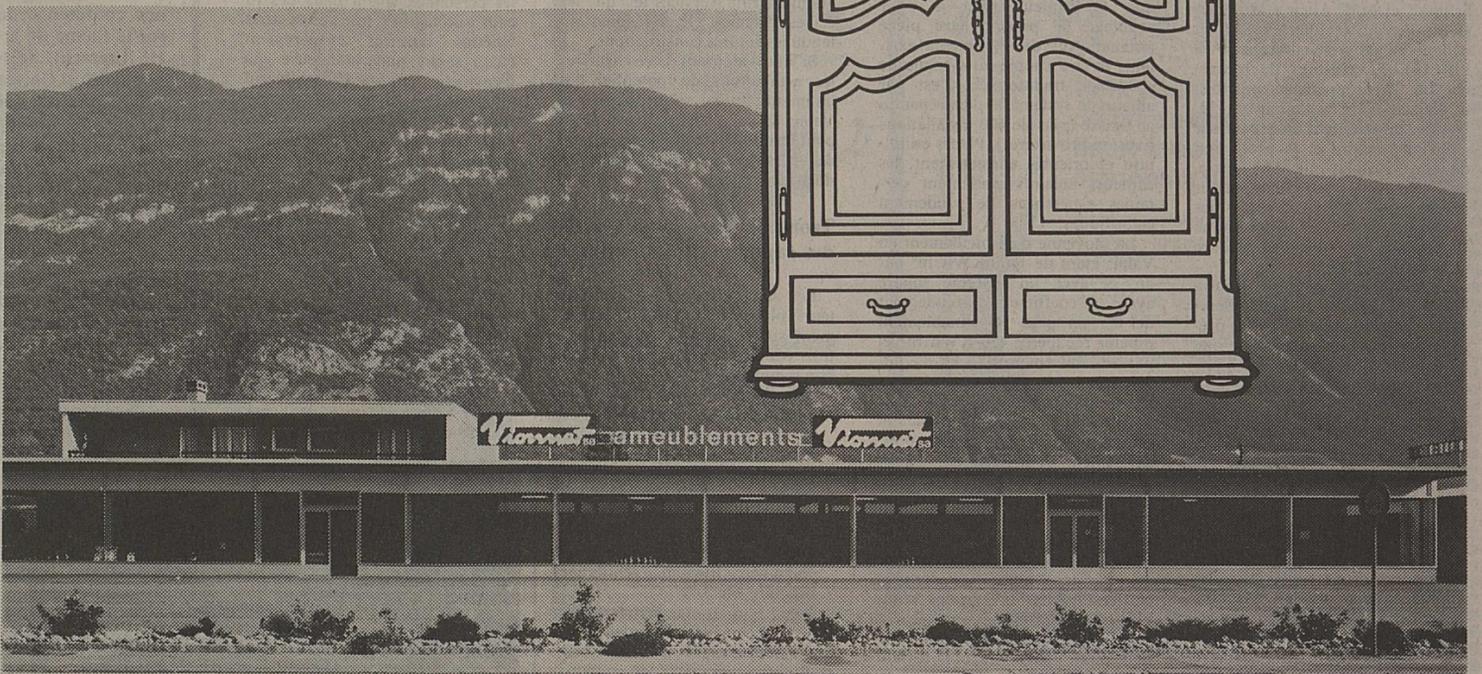
Fr. 231.- par mois plus casco

Tél. 022/71 25 35
18-5881

L'industrie graphique enrichit votre vie.

Rendez-vous à Charrat

du dimanche 12 novembre
au dimanche 26 novembre (inclus)



grande exposition d'automne

HORAIRE
Tous les jours de 9 à 12 h. et de 13.30 à 20 heures
Les dimanches 12, 19 et 26 nov. de 14 à 20 heures

ameublements
Vionnet
Charrat
Tél. (026) 5 33 42



ENTRÉE LIBRE

Grône
Salle de gymnastique
Samedi 18 novembre
dès 21 heures

grand bal

conduit par l'orchestre
Pacific

Organisation: Jeunesse radicale

146 Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by Cosmopress, Genève

Elle était si occupée qu'elle avait à peine le temps de penser à la mort de son chien, mais de temps à autre elle jetait un regard sur la Madone miraculeuse, placée au sommet du buffet de cuisine, et s'adressait à elle :

— Non, je ne vous en veux pas. Mon chien n'est-il pas maintenant au Ciel? Peut-être n'aurait-il pu supporter de vivre ici? Dieu seul le sait...

Sans faire de bruit, pour ne pas éveiller Teotocópoulos qui dormait de l'autre côté des deux battants de la porte, elle alla chercher du sable dans la cour, rempli d'eau un baquet qu'elle dénicha dans le garde-manger, et se mit à astiquer l'armure. La rouille s'était incrustée partout, dehors comme dedans, et les charnières et les vis étaient noyées dans une coriace carapace de saleté. Elle soupira :

— Que tu as dû souffrir, don Baltasar, quand les fourmis ont pénétré sous ton armure! Si seulement j'avais été là pour t'aider! Je serais bien parvenue à l'ouvrir d'une manière ou d'une autre, ou j'aurais chassé ces sales bêtes. Quel dommage que nous ayons vécu à deux époques différentes! Pendant deux heures, elle poursuivit son récurage. Peu

à peu, la cuirasse commença à reluire. L'épuisement de doña Agata était tel qu'elle arriva à peine à se lever de sa chaise.

— ... Une petite sieste d'un quart d'heure sur le sofa, murmura-t-elle, et tout ira bien.

A peine allongée, elle sombra dans un profond sommeil.

Teotocópoulos s'éveilla. N'entendant plus de bruit dans la cuisine, il entrouvrit doucement la porte : doña Agata, sur le divan, ronflait. Avec précaution, il referma et se glissa dans son magasin sur la pointe des pieds. Là, il s'installa sur un escabeau, regarda un instant devant lui, l'œil vague, s'ennuyant. Puis il eut à expédier quelques clients. Comme personne ne venait plus, il se mit à dépoussiérer ses articles, de plus en plus mélancolique.

Une bonne heure passa. Il revint à pas de loup dans la cuisine : elle dormait toujours.

(A suivre)

Sion

Salle du Sacré-Cœur

Samedi 18 novembre
à 16 heures

Loto

de Saint-Raphaël

36-31633

blousons

(MODE)

Dames
Hommes
Enfants

VELOURS
CÔTELE
LAINAGE
CUIR
DAIM



Nouveaux modèles
de Paris

La Croisée, SION - MONTANA



AGRICULTEURS!

Vous trouverez à la coopérative

FLORESCAT

Saxon

Tél. 026/6 27 47

tout ce qui est nécessaire à vos exploitations

Produits antiparasitaires
et engrais de toutes marques

Tuyaux d'arrosage et de sulfatage

Outils aratoires

Tuteurs - Echelas galvanisés et goudronnés - Piquets - Tourbe

Pommes de terre pour la consommation et la plantation

Articles de quincaillerie

Livraison à domicile

36-2417

ARCIONI SA

Pneus - Pots d'échappement
SION



Notre programme
complet

Pneus d'occasion
Pneus regommés
Pneus neufs
Pneus cloutés
Jantes

Tél. 027 / 23 53 23

Désormais, vous trouverez

les trains

Märklin, Hag, Rapido

ainsi que
COLLAGES Airfix, Revell, etc.

Au Tabac blond, à Saint-Maurice
Tél. 025/3 65 48

*36-425584

A vendre superbes

lames de pin

pour boiseries rustiques
dès Fr. 9.50 le m²
Rabais de quantité, machines de
pose à disposition
Scierie Donazzolo, Ardon
Tél. 027/8613 03

36-2230

Neuf importation
directe

orgue
électronique

complet (avec mé-
thode rapide), 2 cla-
viers, pédalier, ampli-
fié, rythmes.
Démonstration à do-
micile possible.
Prix superstrict
Fr. 1175.-

Téléphonez
de 8 à 20 heures au
025/ 6 75 81 ou
021/37 56 62
Orgue Hammond
et Baleani
139.262.507

1670 m 2900 m



Schweiz Suisse
Switzerland

OUVERTURE: 8 DÉCEMBRE

Carte journalière «Valais»
Fr. 21.-

11-12.12: course internationale FIS
dames

Renseignements:
Téléphérique Zinal-Sorebois
Tél. 027/65 14 34
65 12 88

A vendre

caravanes

pour dépôt
ou bureau

Dès Fr. 750.-

Tél. 027/22 26 16

*36-302794

Cent jours
de printemps
fleuri avec les
oignons à fleurs

Plantez maintenant les ja-
cinthes, tulipes, narcisses
et crocus.
Dans le jardin, en caisset-
tes à fleurs, dans la rocaille,
sur les tombes.
Notre choix est immense,
et nous vous conseillons.

Offre de la semaine
La balalaïka, une des plus
belles simples tardives,
écarlate ombré foncé
10 p. Fr. 4.60, 25 p. 10.10
50 p. 18.40

GRAINES ET
ARTICLES DE JARDIN
Rue du Grand-Verger 14
Tél. 026 / 2 43 83
BRUNO DARIOLY, gérant

Salle de gymnastique

Samedi 18 novembre, dès 20 h. 30

Grand loto

en faveur du chœur mixte
de Vissoie

Invitation cordiale

36-31746

PIONEER

Grâce à la dureté du
franc suisse. Depuis
1945 les tronçonneuses
canadiennes de haute
qualité Pioneer n'ont été aussi avanta-
geuses... nous passons ce gain à vous.

abat les prix!



51ccm Fr. 490.-

Même la plus petite Pioneer - 51 cm, 4,9 kg
est un outil - pas un jouet!

Que cela soit le bois de cheminée ou les
grands travaux professionnels...
Pioneer a 10 modèles de 51 à 98 ccm.

Force, ccm
Comparez: Qualité Prix
Service) Pioneer
est meilleur!

Fleisch SA, Saxon 026/ 6 24 70

J. Niklaus-Stalder, Sion
Quincaillerie, Grand-Pont 027/22 17 69

Pierre Antille, Sierre
Apiculture moderne 027/55 39 82

A SION

GRAND MARCHÉ PERMANENT DES OCCASIONS TV ET STEREO

Radio TV Steiner
renseignements:

M. Pfyffer 027 - 55 04 25
M. Tuberosa 026 - 2 55 93

(jusqu'à
09.30 heures)

ou au magasin 27, place du Midi, Sion 027/23 28 27

Sion

Sacré-Cœur

Dimanche 19 novembre
à 16 heures

LOTO

des églises

Le couple, ses problèmes: conférence appréciée

SIERRE. - Jeudi soir, à la salle de récréation de l'hôtel de ville, M^{me} Françoise Henny, conseillère et psychologue était invitée à présenter le sujet du couple et ses problèmes.

De nombreuses personnes tinrent à assister à cette conférence très intéressante. La conférencière précisa pour commencer qu'elle utilisait le mot couple dans le sens large du terme, sans limitation d'âge.

Le couple reste le modèle de vie sociale le plus répandu, l'homme et la femme éprouvant le besoin de s'unir. Mais des changements interviennent au sein du couple moderne, grâce à la contraception par exemple qui permet de dissocier vie sexuelle et envie d'avoir des enfants.

Le choix d'un partenaire également revêt toute son importance: combler un manque ou un choix narcissique par l'attrait de quelqu'un de similaire.

Le couple traverse des crises. Un besoin d'indépendance - l'homme ou la femme ayant acquis une plus grande maturité - peut surgir. Mais cette évolution, souligna M^{me} Henny, ne se fait pas au début de la vie conjugale, plutôt lorsque les enfants grandissent.

Un autre problème auquel se trouvent confrontés les conjoints est celui de l'agressivité: non exprimée, cette agressivité risque de conduire un couple ternes à se replier sur lui-même; déchaînée, cette agressivité aboutira par contre à l'absence d'un vrai dialogue...

Quand surgissent les crises à l'intérieur d'un couple? On dit que la première année est la plus difficile mais les problèmes peuvent surgir à n'importe quel moment: naissance ou départ des enfants, etc.

Que peut faire dans ce contexte un conseiller conjugal? Les personnes qui, librement viennent lui demander une aide, cherchent un confident, un lieu où leurs paroles peuvent être entendues sans jugements.

Le travail du conseiller est de convaincre d'accepter le conjoint tel qu'il se présente, de renouer le dialogue rompu entre les partenaires.

Mais, releva M^{me} Henny, notre intervention s'avère brève et la vie du couple continue. Il faut que chacune des parties en présence souhaite améliorer la situation, accepte de reprendre le dialogue.

A l'issue de la conférence, les participants posèrent maintes questions propres à poursuivre le débat.



M^{me} Françoise Henny, lors de sa conférence à Sierre.

Votations fédérales et élection cantonale des 1^{er}, 2 et 3 décembre 1978

L'assemblée primaire de la commune de Sierre est convoquée pour les 1, 2 et 3 décembre 1978 à l'effet de se prononcer sur les objets suivants :

- A) Sur le plan fédéral**
1. Arrêté fédéral du 7 octobre 1977 sur l'économie laitière 1977.
 2. Loi fédérale du 9 mars 1978 sur la protection des animaux.
 3. Loi fédérale du 9 mars 1978 sur l'accomplissement des tâches de la Confédération en matière de police de sécurité.
 4. Loi fédérale du 19 avril 1978 sur la formation professionnelle.

- B) Sur le plan cantonal :**
- Election complémentaire d'un membre du Conseil d'Etat pour la législature 1977-1981.

L'horaire des bureaux de vote est le suivant :

- Bureaux de Sierre (hôtel de ville)**
- Vendredi 1^{er} décembre 1978 de 17 à 19 heures.
 - Samedi 2 décembre 1978, de 10 à 12 h. 30 et de 16 à 19 heures.
 - Dimanche 3 décembre 1978 de 10 à 12 h. 30.

- Bureaux de Granges (Ecole communale) et de Noës (Ecole communale)**
- Samedi 2 décembre 1978 de 18 à 19 heures.
 - Dimanche 3 décembre 1978 de 10 h. 30 à 12 h. 30.
- Vote anticipé :**
- Les citoyens empêchés de participer au

scrutin ordinaire pourront remettre leurs bulletins de vote au président de la commune, mercredi 29 novembre, jeudi 30 novembre et vendredi 1^{er} décembre 1978, de 10 heures à midi. En ce qui concerne le **scrutin cantonal**, les seules raisons valables sont le travail continu dans les usines et l'exécution de fonctions publiques.

Vote par correspondance :
Les citoyens qui remplissent les conditions posées pour le vote par correspondance doivent en faire la **demande écrite, avec indication précise des motifs**, à l'administration communale. Cette demande doit être formulée au moins dix jours avant le dimanche de la votation, soit au plus tard le **jeudi 23 novembre 1978**.

Vote des militaires :
Les militaires en service et les personnes accomplissant du service dans l'organisation de la protection civile et qui ne peuvent participer au scrutin ordinaire peuvent voter par correspondance, en application de la loi fédérale sur les droits politiques du 17 décembre 1976.

Carte civique :
La présentation de la carte civique est obligatoire. Les personnes qui auraient égaré la leur sont rendues attentives au fait qu'il n'est plus possible d'établir des cartes de remplacement 24 heures avant l'ouverture du scrutin (dernier délai : jeudi 30 novembre 1978 à midi).

L'administration communale

Une rose pour Israël



Dans une rue de Sierre : vente de roses et de chocolat pour les enfants d'Israël.

Depuis 27 ans maintenant, un groupe interconfessionnel suisse veille à la bonne marche du Centre éducatif et de rattrapage scolaire de Kiriath Yearim, près de Jérusalem.

Quelque deux cents enfants vivent et travaillent actuellement dans ce centre. Agés de 13 à 16 ans, ces adolescents, issus de fa-

milles défavorisées, souffrent d'un grave retard scolaire.

Pour soutenir l'équipe au travail en place, la Fondation suisse de Kiriath Yearim organisait hier, à Sierre, une grande vente de roses d'Israël et d'écus en chocolat.

Les habitants de la cité du soleil ne manquent pas de soutenir cette campagne généreuse.

Un photographe sierrois félicité



M. Salamin, en compagnie de MM. Keller et Monnerat.

Profitant d'une tournée en Valais, deux personnalités représentant Canon-Suisse, MM. Alfred Keller et Jean-Marie Monnerat vinrent, jeudi en fin d'après-midi saluer M. Gérard Salamin à Sierre, qui avait remporté le concours, toutes organisées sur deux ans et récompensées par un voyage au Japon.

M. Ricker Amemya, hélas retenu à Zurich à la suite d'un cambriolage dont il fut victime, ne put apporter au photographe va-

lais les salutations et les félicitations des responsables japonais.

REDACTION DE SIERRE
Antoine Gessler
Téléphone (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

Christian Favre en concert à Sierre



Jeudi soir, à la grande salle de l'hôtel de ville à Sierre de nombreuses personnalités du monde médical valaisan se pressaient pour assister à un concert donné par le pianiste Christian Favre.

Les invités répondaient ainsi à une proposition lancée par un laboratoire spécialisé. Christian Favre n'est de loin pas un inconnu du public sierrois puisque l'an dernier, à la même époque, il était l'hôte des Jeunesses musicales de la cité du soleil.

Christian Favre au piano, lors d'un de ses derniers concerts à Sierre.

Sapins de Noël à Chippis

CHIPPIS. - La municipalité de Chippis organise, à nouveau cette année, une vente de sapins de Noël.

Les intéressés sont priés de s'inscrire au secrétariat communal, jusqu'au jeudi 30 novembre 1978, au plus tard, où ils pourront obtenir tous les renseignements nécessaires.

Passé ce délai, il ne nous sera plus possible de prendre en considération d'éventuelles commandes.

L'encaissement s'effectuera lors de l'inscription.

L'administration communale

Dimanche 19 novembre
dès 15 heures - En duplex
Grande salle de la Gare
Hôtel de la Gare

Loto FC Monthey

Abonnement Fr. 25.-

36-6603

GASTRONOMIE

Restaurant PLACETTE

Aujourd'hui

Escalope de porc à la crème

* Pâtes

* Salade verte

5.50

PLACETTE
Monthey/Noës-Sierre

Café du Borgeaud sur Martigny

BRISOLÉE

Dimanche dès 15 heures
Semaine: sur demande

Serge et Annie Carron
Tél. 026/2 36 95

Relais de la Sarvaz

Saillon
Tél. 026/6 23 89

Cadre idéal pour sociétés, noces et banquets
Cuisine soignée

Se recommande: fam. Michellod-Carrupt

Pour savourer une vraie fondue au vacherin, servie avec un excellent fendant du Prieuré

Une seule adresse
Chez Marinette
Café-restaurant de la Croix-Blanche

Saint-Pierre-de-Clages
Tél. 027/86 42 62 Fermé le dimanche

Café-rest. Les Masses sur Héréence

à 2 km des Mayens-de-Sion, par la route du Bon-Accueil
Terrasse - Vue splendide

Fermeture annuelle jusqu'au 15 décembre

Tél. 027/81 25 55
Famille Froidevaux-Meichtry

Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace: notre rubrique

GASTRONOMIE
027/21 21 11

HOTEL-RESTAURANT RIVE-BLEUE BOUVERET PLAGE

SUR VOTRE ROUTE DÉTENTE ET GASTRONOMIE

repas d'affaires - noces - chambres - salles pour sociétés
parking privé pour autos et cars

Tél. 025/7 47 23

place de jeux pour enfants - tennis - camping - piscine

SITUATION UNIQUE AU BORD DU LAC LÉMAN

Pour votre publicité

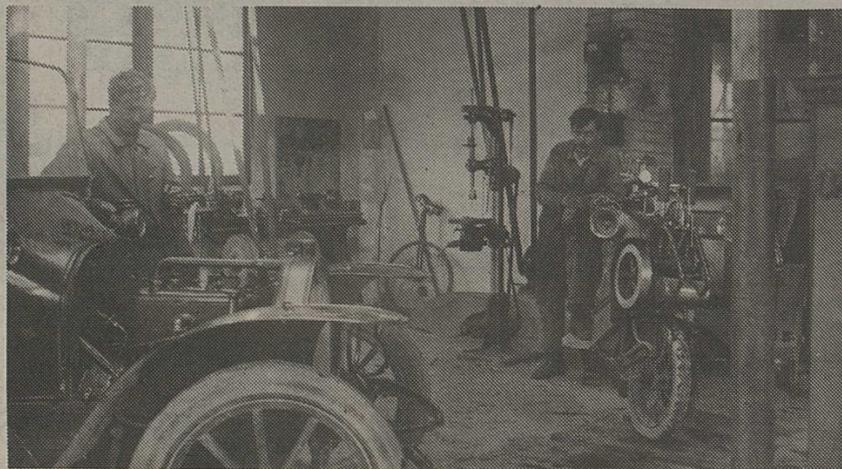
027 21 21 11

50 ans du Garage Kaspar à Sion

Deux générations de professionnels



Entrée du premier garage



Le premier atelier



Vue partielle du garage actuel à Sion



Une partie des ateliers

PREMIÈRE GÉNÉRATION

En 1926, M. Otto Kaspar, d'origine argovienne mais habitant Sion, achète le Garage Valaisan. Deux ans plus tard, il devient concessionnaire pour le Valais de la marque Ford et il amène, dans la capitale valaisanne, la première voiture Ford. Quelques années plus tard, il s'associe avec son frère Max. La raison sociale devient «Garage Valaisan Kaspar Frères».

C'est le temps de la forge, du tour et de l'ajustage. Dès 1939, période de guerre pour faire face à la pénurie d'essence, on équipe alors les véhicules de gazogènes au bois, au charbon de bois ou d'installations au carbure. Ce fut une période héroïque et éprouvante pour le personnel des ateliers. Durant toute la guerre, l'entreprise occupait plus de trente personnes.

L'APRÈS-GUERRE

La demande de véhicules à moteur est très importante. Les ventes automobiles atteignent des proportions inconnues jusqu'alors. Pour faire face à la demande dans le domaine des transports, les camions sont importés en pièces détachées, le montage se fait au port franc de Bâle, puis convoyés sans cabine et par n'importe quel temps dans notre canton.

Conscients de leurs devoirs vis-à-vis de cette nouvelle clientèle, MM. Otto et Max Kaspar agrandissent et construisent de nouveaux ateliers modernes et parfaitement équipés pour l'époque.

DEUXIÈME GÉNÉRATION

Dès 1960, MM. Arthur et Charly Kaspar à la direction de l'établissement assu-

rent son développement et construisent sur l'emplacement de l'ancienne forge Héritier. Un nouvel atelier ultra-moderne vit le jour et assure la diffusion des véhicules et leur entretien. Le département pièces détachées prend également une dimension nouvelle.

PLUS PRÈS DE LA CLIENTÈLE

Faisant preuve d'initiative et pour être plus près de leur clientèle MM. Kaspar créent la succursale de Collombey. L'importance que prend cette entreprise dépasse les prévisions. Cette succursale est chargée de la distribution des produits Ford pour le Bas-Valais et le Chablais vaudois. Le chiffre d'affaire de cette nouvelle entreprise augmente rapidement et en 1970 déjà la superficie est doublée.

En 1973 une nouvelle succursale s'ouvre à Martigny le «Garage Kaspar S.A.» chargé de la diffusion et de l'entretien de tous les produits Ford pour Martigny et environs.

Par cette décentralisation souhaitée et réalisée, la clientèle est mieux servie, mieux conseillée. Le travail s'effectue dans de bonnes conditions grâce à des installations modernes et un personnel hautement qualifié.

INSTALLÉ POUR L'AVENIR

Ces trois établissements réunis ont vendu ces dix dernières années plus de 10 000 véhicules. La gestion se fait maintenant au moyen d'un ordinateur et démontre ainsi que le Garage Kaspar poursuit son effort au service de sa fidèle clientèle.



Le garage de Collombey



Le garage de Martigny

Publireportage

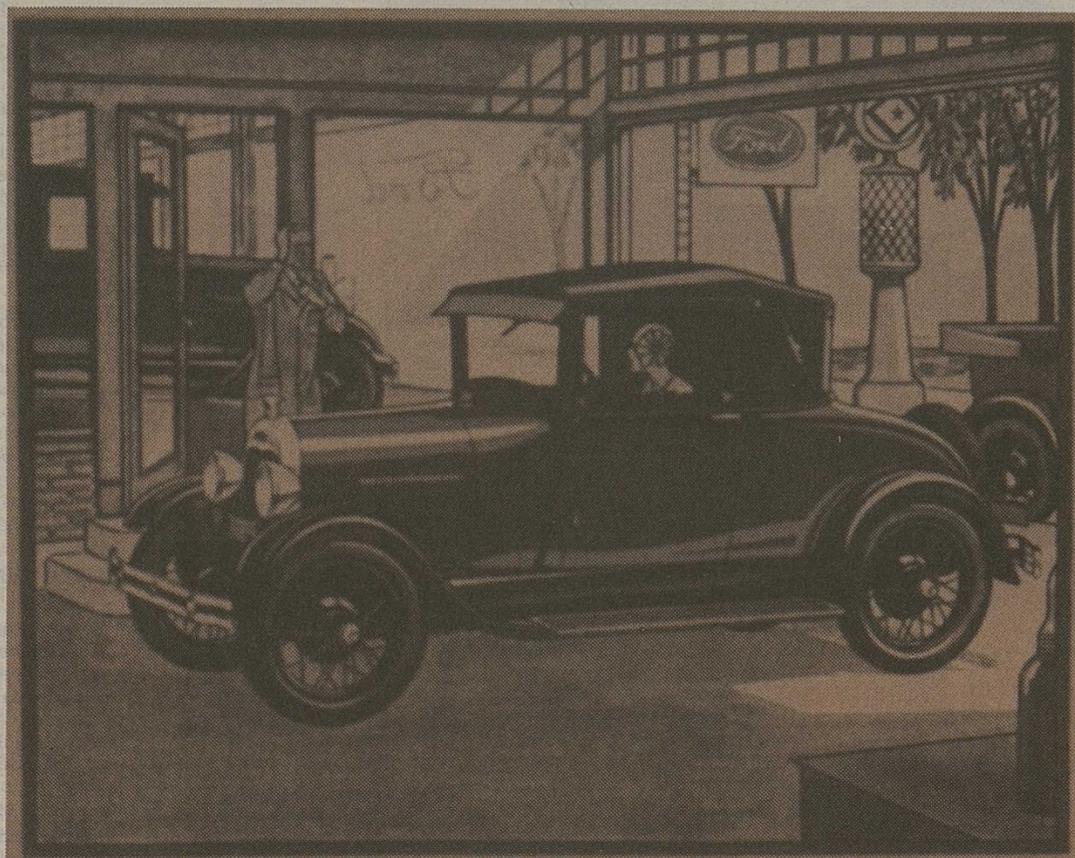


50 ans de confiance et de collaboration mutuelle fructueuse entre
Garage Kaspar S.A. et Esso (Suisse)
 vous ont permis et vous permettront à l'avenir encore
d'économiser sur le prix, pas sur la qualité

Esso (Suisse)



Henry Ford



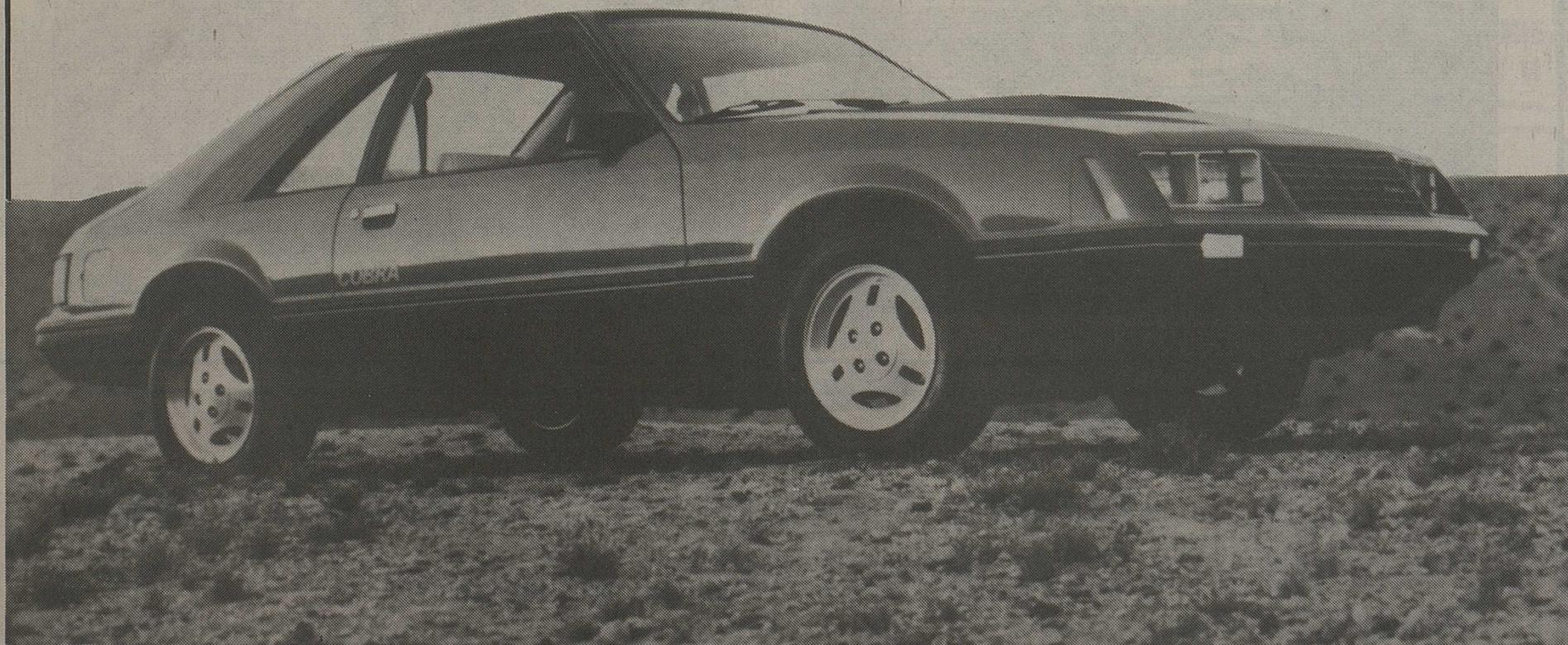
Modèle 1928

75 ans



Kaspar

PUBLICITAS, SION



LES FONDATEURS



Otto Kaspar



Max Kaspar

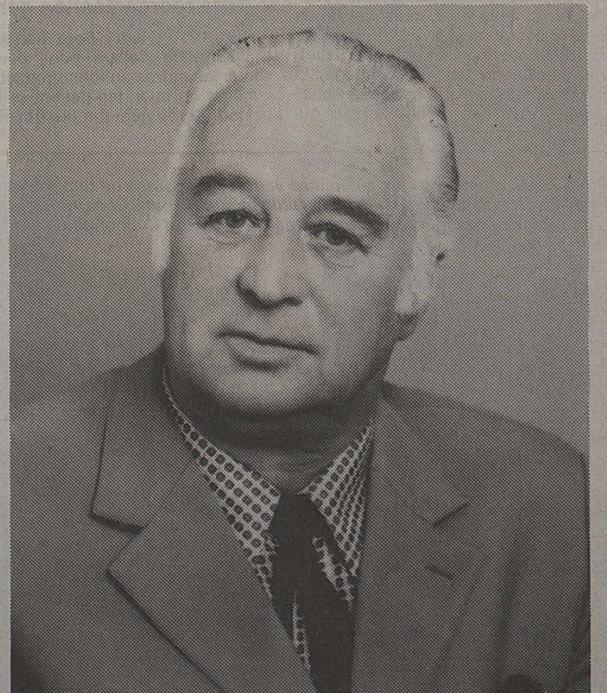
Sa

50 ans

**LES
RESPONSABLES
ACTUELS**



Charly Kaspar



Arthur Kaspar

75 ANS DE FORD Motor Company

1903-1978, 150 millions de voitures!



Henry Ford II, l'actuel PDG de Ford Motor Company.

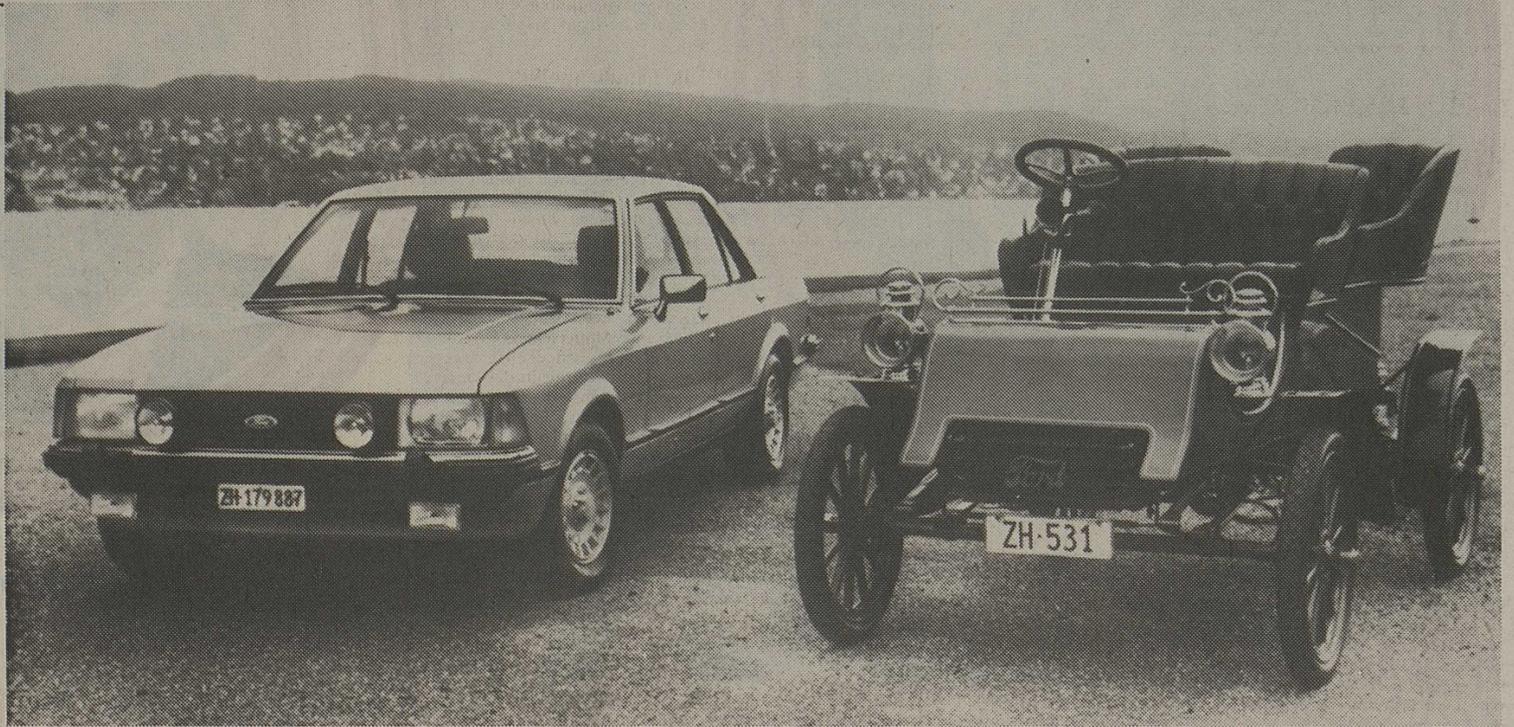
LA FORD MOTOR COMPANY a fêté son 75^e anniversaire le 16 juin de cette année. Cette entreprise, dont la centrale se trouve à Dearborn (USA), est devenue le deuxième fabricant automobile du monde depuis sa fondation par Henry Ford I en 1903. A ce jour, 150 millions de véhicules sont sortis des chaînes de fabrication des usines Ford dans le monde entier. 300 usines de montage, centres de développement, établissements et organisations de vente dans 36 pays donnent du travail à 500000 personnes. Outre la production de voitures, de véhicules utilitaires, de machines agricoles et de construction, d'acier, de verre et de matières plastiques, les entreprises Ford sont représentées dans le secteur de la finance et des assurances. Et Ford s'est également fait un nom dans le secteur des pièces détachées, dans la technique spatiale, dans la construction de pièces pour l'électronique et dans le perfectionnement des systèmes de communication.

Onze bailleurs de fonds

La Ford Motor Company a fait son entrée dans le monde des affaires à une époque où les fabriques d'automobiles se multipliaient à l'envi - en général pour disparaître tout aussi soudainement. On a compté plus de 80 nouvelles entreprises rien qu'en 1903. Les onze bailleurs de fonds qui ont lancé avec Henry Ford I cette année-là justement la Ford Motor Company ne pouvaient donc guère rêver de l'expansion mondiale qui allait suivre. Le capital social se composait de 28000 dollars, de l'outillage indispensable, de calques bleus, de plans et de brevets. Outre Henry Ford, les actionnaires étaient un marchand de charbon, son comptable, deux frères propriétaires d'un atelier, un charpentier, deux avoués, un employé de bureau, le propriétaire d'une papeterie et celui d'une entreprise de carabines à air comprimé.

Une voiture très simple

La première voiture de la Ford Motor Company, le modèle A 1903, a été vantée comme «la machine la plus parfaite sur le marché» et «si simple qu'on peut la piloter à quinze ans». Cette nouvelle voiture pouvait bien être parfaite et simple, mais les commandes tardaient à venir. L'entreprise commença la production après un mois déjà, mais ses fonds liquides étaient épuisés. Enfin, un chèque de 850 dollars est arrivé le 15 juillet, envoyé par un dentiste de Chicago, la première personne qui a souhaité acheter une Ford. Les actionnaires, qui



Deux contrastes, à gauche la nouvelle Granada, à droite, le premier modèle construit par Ford il y a 75 ans.

avaient vu le solde bancaire tomber à 223,65 dollars, pouvaient respirer.

Les premiers succès

Mais le modèle à succès des débuts a été le modèle N, une petite quatre cylindres offerte au prix de 500 dollars et qui possédait déjà quelques-unes des caractéristiques qui devaient faire le succès du «modèle T» lancé sur le marché en 1908. Le modèle T était une voiture accessible à de larges couches de la population; il ne coûtait que 260 dollars dans sa version de base, et il a été construit pendant 19 ans à plus de 15 millions d'exemplaires. Un chiffre aussi gigantesque a été rendu possible à partir du moment où la Ford Motor Company a inauguré la production à la chaîne en 1913 et où elle a recruté son personnel selon une méthode sensationnelle pour l'époque: Ford payait cinq dollars la journée de huit heures, à peu près le double des autres fabricants automobiles. Un jour après l'annonce de ce supersalaire, 10000 candidats au travail se pressaient devant les ateliers.

Une réorganisation complète

En 1919, Henry Ford a dépensé 105 millions de dollars pour désintéresser tous les autres actionnaires, et a pris lui-même en main les destinées de l'entreprise. Après que son fils Edsel, auquel il

avait remis par la suite la charge de président, soit décédé en 1943 déjà, à l'âge de 49 ans, Henry Ford I a repris une nouvelle fois la direction de l'entreprise pour la remettre le 24 septembre 1945 à son petit-fils aîné Henry Ford II.

Celui-ci a reconstruit pratiquement dans son entier la Ford Motor Company très affaiblie par de lourdes pertes financières. Une réorganisation complète, une décentralisation bien planifiée et un programme d'expansion systématique ont formé la base de l'essor qui a fait de cette entreprise l'un des cartels les plus importants de notre époque. Henry Ford II, maintenant âgé de 60 ans, se trouve encore à l'heure actuelle à la tête d'un triumvirat qui dirige la destinée de la Ford Company à l'échelle du monde.

Les ventes en Suisse

C'est en 1923 déjà que la Ford Motor Company a commencé à vendre en Suisse. Quelques années avant la Seconde Guerre mondiale, Ford a ouvert un bureau de vente et de service à Zurich. Les produits vendus à l'époque étaient surtout des voitures et véhicules utilitaires américains, ainsi que des tracteurs. Après la Seconde Guerre mondiale, le bureau de Zurich a été agrandi, le réseau commercial développé et la vente s'est déplacée de plus en plus sur des voitures de production européenne. En 1958 a été fondée la Ford Motor Company (Switzerland) S.A. avec le statut d'établissement du cartel. Sa direction est assurée depuis décembre 1974 pour la première fois par un Suisse, en la personne d'un directeur général, âgé de 40 ans, Paul Kleeb. Son programme de vente comprend à l'heure actuelle un choix di-

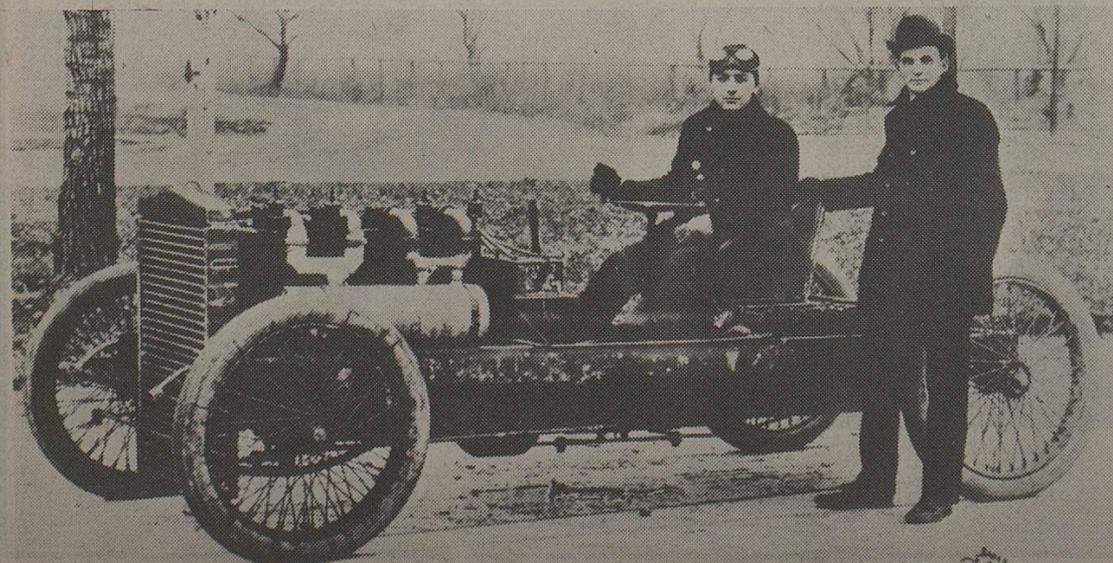
versifié et complet de voitures et de véhicules utilitaires, de pièces de rechange, de tracteurs et de moteurs industriels. La distribution et le service sont assurés par 270 agences Ford indépendantes qui emploient 3500 personnes au total. Avec ses ventes globales dépassant 26000 véhicules, Ford a réalisé en 1977 un record absolu pour la Suisse et renforcé encore sa position de troisième importateur sur ce marché.

La troisième voiture Ford jamais vendue depuis que l'entreprise existe roule encore sur nos routes suisses. Il s'agit d'une Ford modèle A 1903, dont le propriétaire est M. Ernst Rüegg, un représentant Ford de longue date. Notre illustration (ci-dessus) présente l'évolution sur 75 ans de la construction automobile

entre le premier modèle construit par Ford et la nouvelle Ford Granada lancée l'automne dernier.

1896. - Le quadricycle à moteur, premier moteur bicylindre à l'aspect bizarre. Il atteignit la vitesse effarante de 32 km/h. Aujourd'hui, ce quadricycle de 230 kg est considéré comme étant l'ancêtre de millions de voitures Ford.

1902. - Il s'agit d'une des plus anciennes voitures de course de tous les temps, la Ford 999. Au volant, le pilote Barney Oldfield, qui fit toute sa carrière sportive avec ce véhicule. A droite, M. Ford, qui réalisa le record du monde de vitesse à 140 km/h!



Atterrissage forcé d'un hélicoptère au glacier du Gorner

QUATRE BLESSÉS

ZERMATT. - Pour des raisons qui ne sont pas encore précisées, un hélicoptère de la compagnie «Air-Zermatt» a dû faire un atterrissage de fortune jeudi en fin d'après-midi au pied du glacier du Gorner.

Comme chaque jour pratiquement, un hélicoptère d'Air-Zermatt effectuait des transports pour le plus haut chantier d'Europe, celui du Petit-Cervin.

Au retour d'un des vols, un hélicoptère du type «Lama» s'est soudainement trouvé en difficultés et il a dû se poser en catastrophe au fond du glacier. La prise de contact avec le sol a été brutale et la

machine, qui vaut environ un million, a été pratiquement détruite.

Les quatre occupants, le pilote, un autre employé d'Air-Zermatt et deux employés de l'hôtel Trockener Steg ont subi diverses blessures. Ils ont dû être hospitalisés à Viège.

M. Carlo Gobba, responsable de l'engagement des appareils Air-Zermatt, a immédiatement prévenu l'Office fédéral de l'air, dont les enquêteurs étaient déjà sur place.

Nous adressons nos meilleurs vœux de guérison aux quatre blessés.

Le «Jodler-Club Balfrin» tient ses assises

VIEGE. - Si le club des jodleurs est relativement modeste dans ses effectifs, par contre, c'est une place très active que ses 25 membres occupent dans la vie culturelle de la cité industrielle du Haut-Valais. On a vraiment pu s'en rendre compte lors de l'assemblée générale annuelle du club qui s'est déroulée mardi soir. Sous la présidence d'Arnold Mazotti, à ce poste depuis huit ans, les membres ont été appelés à prendre quelques décisions importantes tout en participant à des débats fort intéressants qui devaient durer deux tours d'horloge.

C'est ainsi que pendant les derniers douze mois, les jodleurs ont dû participer à 43 répétitions et manifestations. Parmi ces dernières relevons la présence à la fête fédérale de Schwytz des 1^{er} et 2^e juillet, à la fête cantonale du 30 juillet à Saas-Balen, aux journées dédiées aux malades, soit le 4 mai à l'hôpital de Viège et le 20 août, au lieu dit Albe, à proximité de Bürchen. Quant à la situation financière du club, elle est satisfaisante, le dernier exercice bouclant avec un bénéfice de 2007 fr. 90 grâce au résultat positif enregistré lors de la soirée récréative du 28 janvier dernier qui avait laissé un excédent de recettes de 3047 fr. 30.

Au chapitre des mutations relevons que les membres du comité Arnold Mazotti président, Richard Heinzmann, secrétaire et Alois Karlen, caissier, ont été réélus pour une nouvelle période administrative de deux ans. Membre de la société depuis 1947, président pendant dix années, Boniface Schmid a été nommé membre d'honneur alors que 12 membres recevaient le traditionnel gobelet en étain pour leur participation de 90% et plus aux répétitions. Trois autres actifs avaient droit à la channe puisqu'ils avaient déjà reçu douze gobelets, soit Victor Gsponer, Remo Margelist et Arnold Mazotti.

Finalement, une commission technique de trois membres était constituée pour préparer le plan des répétitions alors que le programme d'activité de la prochaine période était remis à chaque membre. Ainsi, les jodleurs se rendront à Genève, le premier week-end de janvier à l'occasion des 50 ans de la société valaisanne du lieu, à la fête romande des 23 et 24 juin 1979 à Vevey et à la fête cantonale qu'organisera le club de Naters, ainsi qu'à toute une série de manifestations organisées sur le plan local.

GRIMSEL - FURKA - NUFENEN

«Le mur du son est franchi»

FIESCH. - Tous les grands cols de la vallée de Conches, Furka, Grimsel et Nufenen, sont encore ouverts normalement. Les prévisions météorologiques ne permettent pas de penser que cette situation ne change ces prochains jours.

Cette très longue période de beau temps automnal fait qu'il faut remonter à 1954 pour retrouver la même situation.

Selon les statistiques de M. Aloys Imhasly, voyer principal, la première neige n'est tombée en 1954, sur nos grands passages alpins du Haut-Valais, que le 16 novembre, après un magnifique automne. Cette année-là, les cols devaient connaître leur sommeil hivernal habituel.

«Le mur du son est franchi», selon les propos de M. Imhasly.

Les conditions sur les routes mentionnées sont encore excellentes de jour, même si on recommande «l'équipement d'hiver, à tout hasard» et si le Grimsel et la Furka sont fermés la nuit, de 18 heures à 8 heures du matin. Le Nufenen ne connaît aucune restriction. M. Imhasly recommande la prudence à tous, des plaques de verglas demeurant toujours possibles, spécialement du côté nord du Grimsel.

Ce beau temps prolongé a aussi des répercussions pour les équipes de M. Imhasly. Alors que d'habitude, à pareille époque, les gens du service d'entretien des routes pouvaient les vendredis compenser les heures supplémentaires accumulées, le maintien de l'ouverture des cols impose d'autres horaires.

Les cols doivent être inspectés très tôt le matin, les quelques endroits verglacés sablés ou salés, et les rapports voulus doivent être immédiatement envoyés à la centrale.

Chez M. Imhasly le téléphone sonne dès 5 heures du matin. Ce sont des gens d'un peu partout, qui demandent des renseignements quant à l'état des routes.

Les premiers nuages de ces derniers jours n'ont pas inquiété le voyer principal. Chez lui le baromètre est encore à la hausse, et M. Imhasly prédit encore quelques beaux jours et des cols en bon état.



M. Aloys Imhasly, voyer principal du Haut-Valais.

Bienvenue à l'Association suisse des sociétés catholiques de gymnastique

MÔREL. - Pour la seconde fois dans son histoire, l'Association suisse des sociétés catholiques de gymnastique tiendra ses assises dans le Haut-Valais. Il y a dix ans les délégués avaient été reçus par la station de Grächen. Pendant ce week-end, ce sont pas moins de 177 délégués, représentant 17 associations cantonales et régionales, soit un total de 504 sections pour 52 000 actifs qui se retrouveront à Môrel.

Les débats débuteront aujourd'hui à 14 h. 30 à l'aula de l'école régionale de Môrel. Ils seront dirigés par M. Hans Hartman d'Arllesheim (BL).

Tout en souhaitant de fructueux débats aux délégués de cette importante association dont les représentants viennent de toutes les régions de notre pays, nous formulons le vœu qu'ils passent d'agréables moments dans ce coin du Vieux-Pays, et aussi sur les hauteurs de Riederalp où est prévue l'excursion du dimanche. Relevons en passant que ce ne sont pas moins de 280 personnes que recevront les organisateurs de l'association valaisanne.

Nous nous faisons un plaisir de souhaiter à tous une cordiale bienvenue à Môrel où nous espérons que le beau temps leur tiendra compagnie pendant leur court séjour!

WENIGER KINDER

Die Kinder von heute, werden die Staatsbürger und Arbeiter von morgen sein. Die in den letzten Tagen publizierten Zahlen sind alarmierend. Vor einiger Zeit ging eine Meldung durch die Walliser Presse, wonach in einer grösseren Oberwalliser Gemeinde der Schuljahrgang in sechs Jahren ganze fünf Kinder aufweisen wird. Das Bundesamt für Statistik veröffentlichte gesamtschweizerische Zahlen betreffend die Zahl der Kinder pro Familie. Im Jahre 1972 hatte die «Familie Schweizer» im Durchschnitt noch 1,63 Kinder, gegenüber 2,52 im Jahre 1951 und 2,52 im Jahre 1963. Diese Zahlen sollten als Alarmsignal wirken.

Staatspolitische Überlegungen

Diese Zahlen führen zu ein paar staatspolitischen Überlegungen. Wäre es nicht an der Zeit, über die Gründe für die Kinderfeindlichkeit unserer Zeit eine gründliche Untersuchung anzustellen, denn wenn dieser Trend anhält, dann sind unsere sozialpolitischen Einrichtungen in Gefahr. Einem immer grösseren Anteil der älteren Bevölkerung, der Pensionierten, steht ein immer kleiner werdender Teil der arbeitenden Bevölkerung gegenüber. Dies wird zu politischen Spannungen führen, die letztlich für das Staatswesen sogar gefährlich werden könnten.

Gezielte Familienpolitik

Kinder können nicht gekauft werden. Wir wollen damit sagen, dass die Kinderfreundlichkeit nicht an erster Stelle eine finanzielle Frage ist. Zwei Kinder könnten sich heute doch die allermeisten Ehepaare leisten. Es sind sicher einmal die Umweltbedingungen, die zur Kinderfeindlichkeit führen, zu kleine Wohnungen, keine Kinderspielplätze, die Notwendigkeit das beide Ehepaare einem Verdienst nachgehen, um einen gewissen Lebensstandard zu halten, das Fehlen einer Mutterschaftsversicherung, das Fehlen einer Kinderzulagenordnung, die diesen Namen verdient, die steuerliche Bestrafung der Ehepaare gegenüber ledigen Paaren usw. Gewiss. Es würde in den letzten Jahren verschiedene familienpolitischen Massnahmen realisiert. Denken wir an die Kinderzulagenordnung im Wallis, an unser Steuergesetz mit den Sozialabzügen usw. Ganz offensichtlich aber genügen all diese Massnahmen nicht mehr. Wenn die finanzielle Seite auch nicht das einzige Argument ist, das gegen mehrere Kinder in einer Familie angeführt wird, so beweisen doch Beispiele des Auslandes, dass über eine grosszügige Politik zugunsten des Kindes, die Kinderfreundlichkeit gesteigert

werden kann. Als Beispiel wird hier in den letzten Jahren oft Ungarn angeführt.

Erstrangiges Problem

Unsere Staatsmänner machen sich heute grosse Sorgen, zerbrecen sich den Kopf wie unser Land uns Jahr 2000 geführt werden kann. Diesem Aspekt wird aber nicht die nötige Aufmerksamkeit geschenkt. Ein Umdenken scheint sich im Wallis anzubahnen. Die Richtlinien der Regierungspolitik stellen als erste Voraussetzung Überlegungen über die Bevölkerungsentwicklung an. Das ist richtig. Politik muss für die Menschen von morgen gemacht werden. Auf schweizerischer Ebene habe ich noch nie von einer Bevölkerungsanalyse als

Grundlage für die Politik des Bundesrates gehört. Würde man diese Analyse anstellen und die Schlüsse daraus ziehen, dann müssten die Prioritäten in der eidgenössischen Politik wahrscheinlich um einiges anders gestellt werden, dann müsste man nicht jahrelang kämpfen, um eine eidgenössische Familienzulagenordnung, eine Mutterschaftsversicherung, eine Krankenversicherung unter Berücksichtigung der kinderreichen Familie, um doch nicht zum Ziel zu kommen.

In Bern will man die Familienpolitik ganz offensichtlich den Kantonen und Gemeinden überlassen. Wenn man sich heute Gedanken über die Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen macht, dann muss auch dieser Aspekt berücksichtigt werden. Es muss gesagt werden, wer zuständig sein soll für eine Familienpolitik, die dazu führt, dass die Zahl der Ehepaare nicht auf über 30 Prozent steigt und bei diesem Prozentsatz sind wir heute angelangt. 1963 waren es noch bloss 16,6 Prozent der Ehepaare, die keine Kinder hatten. Dies sollte uns ernsthaft zum Nachdenken anregen.

Victor

La baisse des naissances

«Victor» parle aujourd'hui du recul des naissances. Il cite un chiffre de l'Office fédéral des statistiques relevant qu'en 1972 la moyenne d'enfants par famille était de 1,63, alors qu'elle était encore de 2,52 en 1963. Il considère que cette situation est alarmante.

Il se demande si ce ne serait pas le moment d'étudier à fond les causes de la dénatalité. Si cette tendance se poursuit, les grandes institutions sociales telles que l'AVS sont en danger.

Notre correspondant parle de la nécessité

d'une politique familiale plus accentuée, même s'il ne s'agit pas obligatoirement d'une question financière.

Il constate que la politique générale doit surtout être conduite en fonction de l'avenir. Dans ces conditions, la baisse du taux des naissances doit sérieusement préoccuper les autorités du pays.

La Confédération estime que la politique familiale est du ressort des cantons et des communes. Cette question ne devra pas être laissée de côté, dans la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons.

Veysonnaz Information cherche
20 employés de téléski
si possible skieurs
Prière de s'annoncer au 027/22 92 66. 36-31767

9^e SALON DES ANTIQUAIRES LAUSANNE PALAIS DE BEAULIEU 9-19 NOV. 1978

C.F. RAMUZ A CENT ANS
EXPOSITION COMMEMORATIVE

Ce neuvième Salon groupe une soixantaine d'antiquaires et de galeries d'art de Suisse et de l'étranger. La variété et la qualité des pièces exposées donnent à chacun l'occasion de découvrir l'objet recherché. Les pièces exposées sont examinées par un collège d'experts.

Heures d'ouverture: Chaque jour 14.30-22.00 h. Samedis et dimanches 10.00-22.00 h. Prix d'entrée: 10-19 h.: Fr. 6.-. Dès 19 h.: Fr. 4.-
Salon: Tél. (021) 21 37 21

Les champions de Ford.

Fiesta. Escort. Taunus. Capri. Granada.



Boisse de prix: maintenant à partir de **Fr. 9750.-**

Prix inchangé: à partir de déjà. **Fr. 9490.-**

Baisse de prix: maintenant à partir de **Fr. 11 700.-**

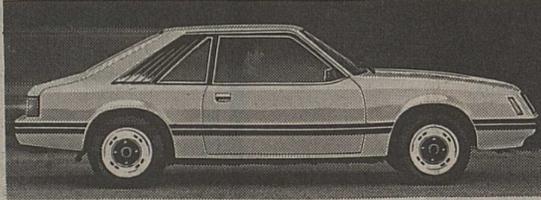
Déjà à partir de **Fr. 13 500.-**

A partir de **Fr. 14 730.-**

Et la toute nouvelle

MUSTANG 1979

dès Fr. **17 040.-**



Nous fêtons notre 50° anniversaire et vous faisons bénéficier, jusqu'au 31 décembre 1978, de conditions exceptionnelles! Consultez-nous!

Votre concessionnaire officiel



Kaspar sa

Sion: tél. 027/22 12 71/72

Martigny: tél. 026/2 63 33

Il ne tient qu'à vous

de modifier votre aspect!

Vivez plus jeune, plus décontracté, plus à l'aise. Ne soyez plus gêné!



Pour vous, Madame et Monsieur, le spécialiste réalisera votre postiche, votre perruque.

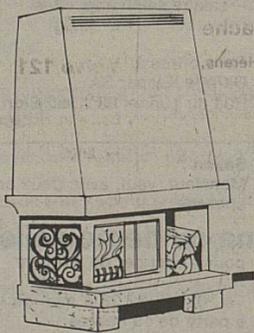
art postiche

Paul-André Coiffure
Madeleine 14
Lausanne
Tél. 021/22 36 78/79



La cheminée française Supra s'installe comme un fourneau

Elle se vend à un prix sans concurrence
Elle ne nécessite pas d'apport d'air frais
Elle n'exige pas de travaux de maçonnerie
Elle se pose dans des maisons terminées
Elle a une puissance de 9000 kilo/calories
Elle se monte très rapidement (3 heures)
Elle se trouve en exposition dans nos vitrines route de Saillon à Fully



Michel Carron-Lugon
agent général pour le Bas-Valais, 1926 Fully
Tél. 026/5 42 74 - 5 45 90

36-1127

La collection d'hiver

Wrangler®

**Jeans denim et velours
Pulls
Chemises
Blousons
plus actuelle que jamais**

chez



...c'est la mode



La Croisée SION - MONTANA

A vendre

fruits et légumes d'encavage

Carottes nantaises, 0.50 le kg. Choux blancs, choux frisés, choux rouges, raves, choux-raves, bette-raves à salade 0.60 le kg. Céleris pommes, oignons, poireaux avec racines 0.80 le kg.

Pommes

Golden, Jonathan, 1^{er} choix, Fr. 1.- le kg. 2^e choix, 0.60 le kg. Pommes de terre Bintje 0.50 le kg Expédition CFF dès 50 kg. Une carte suffit

Albert Rémondeulaz cultures fruitières et maraichères 1916 St-Pierre-de-Clages (VS) Tél. 027/86 26 17 Dépôt ouvert: de 9 à 22 heures Sur demande: livraison le dimanche 36-30703

A vendre

matériel d'orchestre

1 batterie Meazzi
1 ampli basse Lem
1 guitare basse Gibson
1 Leslie Dynacord 200 DC R
1 sono chant Lem 2x100 w
4 micros Electro Voice
3 pieds de micros

Tél. 027/88 29 22 entre 18-19 h. *36-302905

A vendre

génissons

Hérens et de race brune, et

jeunes bœufs

pour l'engraissement

Tél. 027/58 15 60 *36-302912

A vendre

porcs pour la boucherie

ainsi qu'un

bélier

Tél. 026/6 26 15 (heures des repas) 36-31745

A vendre

1 bague brillant

1.10 ct, top-wesselton-eau pure, serti dans or russe, ciselé Fr. 15 000.-

1 collier or gris

avec 1 brillant 1.561 ct, top-wesselton-eau pure Fr. 20 000.-

Tél. 027/43 23 39 36-302902

A vendre cause double emploi

monoaxe Rapid S 12 ch

avec remorque, à traction, échelles à foins Etat de neuf Fr. 7500.-

Tél. 027/36 10 91 36-2440

BLOUSON CUIR

cuir de qualité, noir ou brun foncé, col et doublure fourrure, poches combinées, deux prix imbattables: 198.- col fixe, 218.-, col amovible Bien sûr au Military Shop de Martigny Hôpital 7 et Place Centrale 7 36-3826

Fr. 58.-

seulement, c'est le prix de la veste Nato, matelassée, Vert-olive, 4 poches, double fermeture. Tailles 40 à 58. Encore une offre super-avantageuse du Military Shop de Martigny Hôpital 7 et place Centrale 7 36-3826

Suis acheteur de

chèvres

Jean-René Rudaz Vex Tél. 027/22 19 42 36-31714

A vendre

6 bœufs pour engraisser

une année et demie race Simmental

Tél. 027/63 13 76 36-31723

A vendre

une génisse

race lutteuse, portante pour le 2 décembre

Tél. 027/31 28 63 36-31760

A vendre

jeunes vaches et petit taureau

pour la boucherie, ainsi que

pommes de terre fourragères

Tél. 025/2 13 57 36-31717

notre nouvelle adresse à

MARTIGNY:

**Avenue de la Gare 50
1920 Martigny 1
Tél. (026) 2 43 93**

Notre agence régionale de Martigny, dont l'activité s'étend aux districts de Martigny, d'Entremont et de St-Maurice, est prête à vous rendre tous les services que vous attendez de votre assureur.

une agence qui paie

Elle est là non seulement pour vous renseigner, pour vous remettre une attestation auto, pour conclure ou modifier un contrat, mais également et c'est nouveau:

pour régler les sinistres et verser les indemnités dues.

Nous mettons à votre disposition et à proximité de chez vous des collaborateurs diligents et qualifiés:

Daniel Roduit
Inspecteur principal

Maurice Landry
Inspecteur d'assurance

Francis Sayard
Inspecteur d'assurance

Angelo Werlen, lic. Sc. écon. & soc.
Département des sinistres



VAUDOISE ASSURANCES

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agence générale Jean Schneider

à Sion: Rue des Cèdres 10
1951 Sion
Tél. (027) 22 80 92

à Brigue: City-Haus/Saltinabrücke
3900 Brigue
Tél. (028) 23 35 65



Madame Marguerite RITZ-BETSCHART, à Sion ;
Monsieur Antoine RITZ, ses enfants et petits-enfants, à Sion et Saint-Léonard ;
Madame et Monsieur Charles FAMA-RITZ, leurs enfants et petits-enfants, à Romanel, La Tour-de-Peilz, Clarens, Promasens et Paris ;
Monsieur et Madame Gabriel RITZ-GÖTZFRIED et leurs enfants, à Buchs ;
Monsieur et Madame André RITZ-GILLIOZ et leurs enfants, à Sion ;
Madame et Monsieur Pierre REY-RITZ, leurs enfants et petite-fille, à Bramois et Sion ;
Les enfants et petits-enfants de feu Marie et Armand ROSSET-RITZ, à Saint-Prex et Lausanne ;
Monsieur Eugène PINGET, à Genève ;
Madame veuve Marie JANSER-BETSCHART, ses enfants et petits-enfants, à Ibach ;
Madame veuve Frida BETSCHART, ses enfants et petits-enfants, à Brunnen ;
Monsieur et Madame Léo BETSCHART-HEFFLIGER, leurs enfants et petits-enfants, à Ibach ;
Les familles ARNOLD au Simplon, à Conthey et Salvan ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Antoine RITZ

leur cher époux, père, grand-père, arrière-grand-père, beau-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui après de longues souffrances courageusement supportées, à l'âge de 74 ans.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Saint-Théodule à Sion, le lundi 20 novembre 1978, à 11 heures.

Domicile de la famille : Vieux-Moulin 36, Sion

Cet avis tient lieu de faire-part.



Monsieur et Madame Marcel BAYARD-WIRTHNER et leurs enfants ;
Madame veuve Oliva PFAMMATTER-BAYARD et son fils adoptif Pio ;
Madame veuve Mathilde MARILLEY-BAYARD et ses enfants ;
Monsieur et Madame docteur Raphaël BAYARD-SCHMID et leurs enfants ;
Monsieur Peter BAYARD ;
ainsi que les familles BAYARD, SEEBERGER, MOTTIER, STEGER, PFAMMATTER, ZEN RUFFINEN, parentes et alliées, ont la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Jean-Ignace BAYARD

leur cher frère, beau-frère, oncle et cousin, survenu accidentellement dans sa 62^e année.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Loèche-Ville, le lundi 20 novembre 1978, à 10 heures.

Domicile de la famille : Loèche-Ville.

Visites de condoléances de 17 à 20 heures.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'église de Loèche-Ville.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P. P. L.



Famille Werner et Emmi RUPPEN-RITZ et leurs enfants, à Naters ;
Famille Emil et Anny RUPPEN-OGGIER et leur enfant, à Sierre ;
Famille Emma IMSENG-WERLEN, à Viège ;
Famille Marie et Alex ZERZUBEN-WERLEN, à Hohfluh (Viège) ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Anna RUPPEN-WERLEN

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et marraine, que Dieu a rappelée à Lui après une douloureuse maladie supportée avec courage et résignation, à l'âge de 76 ans.

Le corps repose en la chapelle de la clinique Sainte-Claire à Sierre.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le lundi 20 novembre 1978, à 9 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle



La direction et le personnel du Garage Triverio, à Sierre

ont le regret de faire part du décès de

Madame Anna RUPPEN

mère de notre collaborateur et mécanicien Emile Ruppen.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame veuve Henri GERMANIER-FONTANNAZ, ses enfants et petits-enfants, à Conthey et Saint-Gall ;
Monsieur et Madame Alphonse GERMANIER-DESSIMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey, Saxon, Vétroz et Vérossaz ;
Madame et Monsieur Joseph FONTANNAZ-GERMANIER, leurs enfants et petit-enfant, à Conthey et Mannheim ;
Monsieur et Madame Simon GERMANIER-UDRY, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny, Morges, Vienne et Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées, vous font part du décès de

Madame Anna GERMANIER

veuve de Jules

leur chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, décédée le 17 novembre 1978, à l'âge de 73 ans, à l'hôpital de Sion.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de la Sainte-Famille à Erde, le lundi 20 novembre 1978, à 10 heures.

Le corps repose à la crypte de la Sainte-Famille à Erde.

La famille sera présente le dimanche de 19 heures à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Ni fleurs, ni couronnes, mais pensez à « Terre des Hommes ».

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Mademoiselle Juliette BRUCHEZ, au Châble ;
Monsieur et Madame Alain BRUCHEZ-DUMOULIN et leur fils Vincent, au Châble ;
Famille Joseph MAGNIN-BRUCHEZ, au Cotterg ;
Famille Théophile FELLAY-BRUCHEZ, au Cotterg ;
Famille Joseph BRUCHEZ-GERMANIER, à Sion ;
Famille François MARTIN-BRUCHEZ, au Cotterg ;
Famille Ami OREILLER-VAUDAN, à Verbier ;
Famille de feu Alice PASCHE-VAUDAN, à Lausanne ;
Mademoiselle Marguerite PASCHE, à Verbier ;
Famille Ida LEHNER, au Châble ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Maurice BRUCHEZ- VAUDAN

leur très cher papa, beau-père, grand-père, frère, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 17 novembre 1978, dans sa 71^e année, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.
L'ensevelissement aura lieu en l'église du Châble-Bagnes, le lundi 20 novembre 1978, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle de l'Ossuaire.

La famille sera présente de 18 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame François BOURSE-MANPAEY, leurs enfants Patrick et Jean-François, à Tortequenue (France) ;
Mademoiselle Denise BOURSE, à Sully-en-Goussern (France) ;
Monsieur et Madame Paul BIÉTRY-HIRSCHMANN, à La Coudre-sur-l'Isle ;
Monsieur et Madame Philippe BIÉTRY-DECKER et leur fille, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Philippe BIÉTRY-WILLEMEN, à Fribourg ;
Madame et Monsieur Philippe VERNAY-BIÉTRY, à Corminbœuf ;
Madame et Monsieur Jean-Marc de la VALLAZ-BIÉTRY, à Pully ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame la comtesse Jeannine-Lucie BIÉTRY d'ARGUEL

née BOURSE-ORDA

leur chère sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 14 novembre 1978, après une longue maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

Selon le désir de la défunte, les obsèques ont eu lieu à Lausanne dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille : Paul Biétry, 1349 La Coudre-sur-l'Isle.

Cet avis tient lieu de faire-part.

R. I. P.



L'Oberwalliser Verein
Montana-Crans

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Ignace Hans BAYARD

son dévoué président.



Monsieur Gaétano BERNASCONI, à Sion ;
Monsieur et Madame Hugo MACHIOCCI et fils, à Lausanne ;
Madame et Monsieur Emile REY et fils, à Lausanne ;
Madame veuve Antoinette TONOSI, à Corin et Bienne ;
Madame veuve MERAZZI-BERNASCONI et ses fils, à Cagno (Italie) ;
Madame et Monsieur SCHIERA-BERNASCONI et fils, à Côme (Italie) ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Maria BERNASCONI

née TONOSI

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante et amie, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 80^e année.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Théodule à Sion, le lundi 20 novembre 1978, à 11 heures.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion. Visites de 19 heures à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les classes 1907 et 1908
de Bagnes

vous font part du décès de leur contemporain

Monsieur Maurice BRUCHEZ

Le Châble

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Roland ZUFFEREY



19 novembre 1973 - 19 novembre 1978

Il y a cinq ans déjà que tu nous as quittés. Ton souvenir est comme un livre bien-aimé qu'on lit sans cesse et qui jamais n'est refermé.

Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Vissoie, aujourd'hui samedi 18 novembre 1978, à 19 h. 30.



Monsieur Cyprien SOLIOZ, à Sierre ;
Madame veuve Céline STEIGER-SOLIOZ et ses enfants, à Lausanne ;
Madame veuve Cécile TSCHOPP-SOLIOZ et son fils, à Lausanne ;
Madame et Monsieur Henri ZUMSTEG-SOLIOZ et leurs enfants, à Bâle ;
Monsieur Georges SOLIOZ, à Sion ;
Madame et Monsieur Simon-Pierre JACOT-SOLIOZ et leurs enfants, à Genève ;
Madame et Monsieur René ZUFFEREY-SOLIOZ, à Lausanne ;
La famille de feu Etienne MELLY-ANTONIER ;
La famille de feu Bernard SOLIOZ-SAVIOZ ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Adeline SOLIOZ

née MELLY

leur bien chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, survenu à Bâle, dans sa 81^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Croix à Sierre, le lundi 20 novembre 1978, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

La défunte repose en la chapelle du cimetière de Sierre.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Marie MARTIN-BERCLAZ, à Sierre ;
Madame et Monsieur Christine et André BARMAS-BERCLAZ ;
Monsieur et Madame André MARTIN, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame et Monsieur Henri GONUS-MARTIN, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Fridolin MARTIN-FAVRE, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Pierre MARTIN-PONT ;
Monsieur René HUMBERT-MARTIN, ses enfants et petits-enfants ;
Les enfants et petits-enfants de feu Meinrad ZUFFEREY ;
Monsieur et Madame Marcel BERCLAZ-GRANGER et leur fils ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies MARTIN, BERCLAZ, SALAMIN, PITTET, CLIVAZ, VOCAT, VUILLE, DÉFAGO et RUTIMANN, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Vital MARTIN

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, cousin et parrain, que Dieu a rappelé à Lui à Lausanne, le 16 novembre 1978, dans sa 66^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le lundi 20 novembre 1978, à 11 heures.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 50.

Domicile mortuaire : Grande-Cible 2, à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

Madame veuve Angèle BRUTTIN

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes et de fleurs, ainsi que de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Un merci particulier au révérend curé Beytrison, au personnel hospitalier de l'asile Saint-Joseph à Sierre et à la Société du chœur mixte à Grône.

Grône, novembre 1978.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Yvette FREIBURGHANUS-COQUOZ

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et couronnes, leurs messages, se sont associées à son chagrin et les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance.

Elle adresse un merci tout particulier aux révérends curé et vicaire de Salvan, à la direction et au personnel de la Société suisse de secours mutuels Helvétia, aux autorités et employés de la commune de Salvan, ainsi qu'à la gendarmerie valaisanne et aux patrouilleurs TCS.

Conthey - Les Marécottes, novembre 1978.

Fermeture des séchoirs de Vouvry et Ardon Les planteurs de tabac très mécontents

NOVILLE. - « C'est tout de même scandaleux d'apprendre par la presse que notre séchoir de Vouvry va fermer et que nous avons un sursis de trois ans. C'est une véritable exploitation de la famille paysanne. Ne nous faites pas croire que la grande maison Burrus n'a pas d'autres moyens d'envisager le problème. »

C'est un planteur de tabac, approuvé par toute une assemblée de planteurs visiblement accablés, qui s'est exprimé ainsi pour dire tout son courroux au représentant de la maison Burrus, M. Jean-Pierre Frelichaux, fondé de pouvoir, qui leur a confirmé, après la réunion d'Ardon, ce que la presse du jour leur a asséné : le séchoir de tabac de Vouvry S.A., propriété de la maison Burrus fermera ses portes, avant devant lui un délai-sursis-recyclage de trois ans...

Le président de la FAPTA surpris...

M. Mayor, président de l'Association suisse des planteurs de tabac (FAPTA), s'est exprimé devant l'assistance et leur a dit son étonnement n'étant lui-même au courant de la nouvelle que depuis jeudi. Il s'est refusé à tout commentaire car très surpris!

M. Bonjean, président de l'Association valaisanne des planteurs, s'est également exprimé au cours de cette séance assez tendue en disant toute sa désapprobation à une telle décision grave pour tous les planteurs de la plaine du Rhône.

Dans notre édition d'hier nous relations les raisons invoquées par la maison Burrus de supprimer les deux séchoirs d'Ardon et de Vouvry. C'était hier à Noville au sortir de la réunion un sentiment d'accablement même s'il reste trois ans durant lesquels les



M. Raoul Pignat (au centre), directeur du séchoir de Vouvry, entouré de MM. Favrod (à gauche) et Bonjean (à droite) respectivement présidents des Associations vaudoise et valaisanne des planteurs de tabac.

planteurs vont tout tenter pour obtenir, par des organisations faitières, des subsides de la société des planteurs de tabac, prêts à fonds perdu, et ceux de la Confédération. Ils ont aussi pris note que la maison Burrus allouera une prime de 1000 francs par 5 mètres de hangar encourageant ainsi le planteur qui veut se reconverter dans le type de culture demandé par Burrus aujourd'hui.

Nous avons pu nous entretenir hier avec M. Raoul Pignat, directeur du séchoir de Vouvry et MM. Bonjean et Favrod, respectivement président de l'Association valaisanne et vaudoise des planteurs de tabac.

M. Bonjean, président de l'Association valaisanne des planteurs de tabac :

« Véritable coup d'assommoir »

« Je désapprouve énergiquement la décision de la maison Burrus. Ce verdict est grave de conséquence pour les planteurs de la plaine du Rhône. Comment allons-nous nous reconverter? C'est un véritable coup

d'assommoir et c'est à nouveau la famille paysanne qui est touchée. Quand on songe que le contingentement fédéral du tabac porte à 1000 hectares la surface cultivable et que nous arrivons à peine à produire sur 750 hectares, comment expliquer que nous devons fermer deux séchoirs? Nous faisons de la culture de tabac du type C et tout à coup on nous demande de nous reconverter en type P, c'est bien joli mais comment se reconverter sans engager de capitaux importants dont nous ne disposons pas? Nous allons demander, lors de notre prochaine séance de comité au Conseil d'Etat d'intervenir. »

M. Pignat, directeur du séchoir de Vouvry :

« Regrettable mais la reconversion est possible »

« Cette décision de fermeture est évidemment regrettable et à chaque fois qu'une entreprise ou une industrie ferme ses portes, les mêmes sentiments reviennent. Toutefois, il ne faut pas dramatiser la chose et d'ailleurs les réactions un peu épidermiques des planteurs à l'annonce de cette décision se sont un peu tempérées et après la réunion, l'explication entre le fondé de pouvoir de Burrus et les planteurs a permis une meilleure compréhension de la chose. Des excuses mutuelles ont été formulées.

Il ne faut pas que les planteurs oublient les services éminents et l'aide que la maison Burrus a apportés à la culture de tabac indigène et en particulier de la plaine du Rhône. En 1970, elle a sauvé Ardon et même il faut rappeler son action envers la FTR en 1969. On peut dire que Burrus a beaucoup fait pour l'industrie du tabac dans nos régions. Les esprits doivent retrouver leur calme car des solutions de reconversion possible ont été offertes.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Alexis AMOOS

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs dons et leur participation aux obsèques, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Bluche-Randogne, novembre 1978.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame Céline MARET-FILLIEZ

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos messages de condoléances, vos dons de messes, vos envois de fleurs et couronnes.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Le Châble, novembre 1978.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Alphonse PEDRONI

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos messages de condoléances, vos dons de messes et surtout vos prières.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Saxon, novembre 1978.

Deux accidents: deux morts

SIERRE/SAVIÈSE. - Dans notre édition d'hier, nous avons signalé un accident survenu vers 9 h. 30 entre Chippis et Sierre. Une collision s'était produite, au carrefour de l'Oasis, entre un camion conduit par M. H. Brunner, de Sierre, et la voiture de M. Ignace Bayard, de Loèche. Ce dernier avait été hospitalisé, grièvement blessé, et, malgré tous les soins qui lui furent donnés, il devait mourir hier des suites de ses blessures. M. Bayard était âgé de 62 ans.

Accident de travail

Hier matin, vers 9 h. 15, un accident de travail s'est produit sur le chantier d'une villa.

En effet, M. Noguera Suarez, domicilié à Savièse, travaillait, pour le compte de l'entreprise Léger-Héritier, à la construction d'une maison lorsque, pour une raison indéterminée, il perdit l'équilibre et tomba dans la cage d'escalier d'une hauteur de cinq mètres.

Le malheureux fut immédiatement transporté à l'hôpital où tout fut tenté pour le sauver, en vain. M. Noguera Suarez perdait la vie peu après son admission. Il était âgé de 51 ans.



Le NF assure les familles des deux défunts de sa sympathie.

